



БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

Вместе и навсегда

Корейская диаспора Жамбылской области в рамках Дня этноса широкомасштабно отметила 80-летие проживания корейцев в Казахстане – время трагедий и свершений, дружбы и процветания на казахской земле.



Елена ПАК,
фото Юрий КИМ,
Тараз

Сегодня в Жамбылской области проживает около 10000 корейцев, которые по генетическому коду из поколения в поколение передают память о событиях 1937 года, когда в период тоталитарного режима в Казахстан и Среднюю Азию было насильственно переселено более 170 тысяч корейцев с Дальнего Востока. В холодной незнакомой степи нашим соплеменникам удалось выжить лишь благодаря состраданию и помощи

казахского народа, вернувшего обездоленным переселенцам надежду и веру в будущее.

В День этноса корейская диаспора Жамбылской области отметила 80-лет проживания корейцев в Казахстане и плодотворной дружбы не только с казахским народом, но со всеми этносами республики.

Инициатором и организатором широкомасштабных торжественных мероприятий стало ООО «Ассоциация корейцев Жамбылской области «Коре» во главе с его руководителем Лаврентием Каном.

В беседе с Лаврентием Анато-

льевичем мы узнали, что, возглавляя Ассоциацию корейцев Жамбылской области на протяжении 18 лет и сотрудничая во всеми этнокультурными объединениями региона, он не раз задумывался над трагедией этносов, пострадавших в горестное время репрессий.

– По моему убеждению, эта дата близка представителям многих национальностей нашей области, которые были безжалостно переселены в Казахстан и Среднюю Азию, – сказал Лаврентий Кан. – Поэтому столь памятное событие мы решили отметить не только в кругу своей диаспоры, но и пригласили все

этнокультурные центры, ведь наше содружество проявляется как в дни праздников, так и в дни памяти.

Чтобы сделать празднование даты весомым и незабываемым, организаторы запланировали ряд ярких мероприятий, пригласив для участия в них почетных гостей, в числе которых депутат Мажилиса Парламента РК Роман Ким, президент ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» Сергей Огай, главный редактор газеты «Коре Ильбо» Константин Ким и другие.

Кроме того, по приглашению Ассоциации корейцев Жамбылской области в рамках важного события 10-11 ноября г. Тараз посетил Чрезвычайный и полномочный посол Республики Корея в Республике Казахстан г-н Ким Дэ Сик.

– Сегодня нас разделяют многие километры от исторической родины, – поделился Лаврентий Анатольевич, – думаю, что нашим землякам было приятно услышать и осознать, что мы, являясь частью казахстанского общества, все-таки имеем незримые корни, связывающие нас с глубоким прошлым. И визит Чрезвычайного и полномочного посла Республики Корея в Республике Казахстан г-на Ким Дэ Сика стал подтверждением тому, что нас помнят.

Во время посещения Тараза г-н Ким Дэ Сик встретился с преподавателями и студентами Таразского государственного университета им. М.Х. Дулати, был приглашен к акиму Жамбылской области Кариму Кокрекбаеву и выразил ему благодарность за благополучную жизнь соплеменников на казахской земле.

Окончание на стр. 3

Мои года – мое богатство



стр. 4

По зову сердца, по велению души!



стр. 5

제4차 세미레치예연구소 학술대회 개최



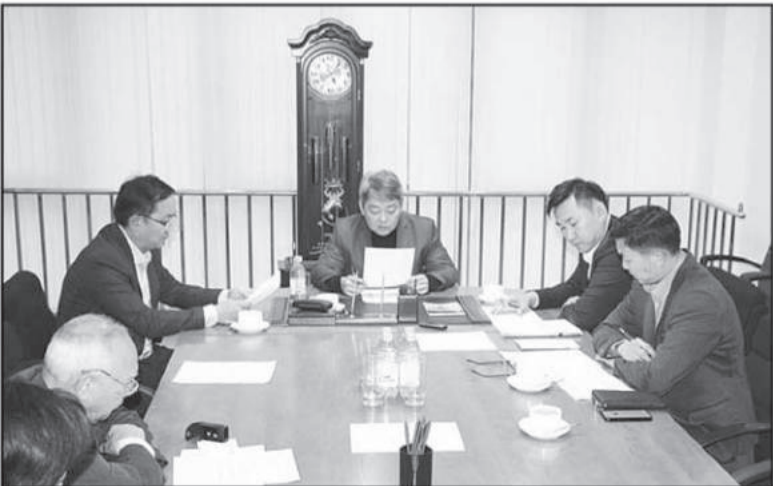
стр. 7

Танец как СМЫСЛ ЖИЗНИ



стр. 13

실용주의가 사업의 기본



지난 8일에 한국관에서 진행된 카자흐스탄고려인협회 상무위원회 회의에서 사회단체의 장래 사업 조직에 관한 문제를 심의하였다. 금년 9월에 진행된 카자흐스탄고려인협회 대회 이후 상무위원회 성원이 현저히 변경되었다는 것

을 상기시키는바 위원들이 이미 사업에 착수하였다.

한 알렉산드르

카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 회장은 상무위원회 위원들에게 2018년도 협회 사업안을 소개하였다. 사회단체가 30여개의 프로젝트를 실천할 계획인데 그중에는 행사 공동진행에 대한 카자흐스탄고려인협회 분회 콩쿨, 정보 인터넷-포털 시작, 몇가지 주제 포럼, <고려일보>창간 95주년 기념 및 기타 행사들이 있다.

10월 4일에 있는 상무위원회 회의에서 몇 개의 사업그룹이 조성되었는데 그 그룹마다 카자흐스탄고려인협회의 금후 발전에 달려

진 활동의 구체적 방향을 일치화하기로 하였다. 협회의 지도기관 위원들은 이번 회의에서 그들에게 맡겨진 방향의 사업안을 소개했다.

<고려일보> 김 곤쓰판 전 총주필은 정보 인터넷-포털 시작에 대해, 인터넷 공간에 적극적으로 나가기 위해 어떤 대책을 취하고 있는가에 대해 이야기 하였다. 오늘 현재 최신식 정보교계 공간조성이 큰 절박성을 띠고 있다. 그것은 시대가 이것을 요구하기 때문이다.

카자흐스탄고려인협회 소속 실무클럽 위원 강 유리는 KOTRA, KHIDI, 한국문화유산협회와 같은 한국의 부문별 기관들과 협동할 길을 발전시킬데 대해 언급하였다. (제 7면에 계속)

О проблемах ветеринарной службы

Антисанитарные условия забоя скота, продажа ветеринарных справок, бесхозные и стихийные скотомогильники, а также низкий ветеринарный санитарный контроль за качеством сырья и продукции животного происхождения становятся привычным явлением и свидетельством недееспособности ветеринарной службы. Об этом на пленарном заседании в депутатском запросе сказал депутат Мажилиса Парламента РК Роман Ким, обращаясь к премьер-министру РК Бакытжану Сагинтаеву.



– Сегодня в стране сложилась неблагоприятная эпизоотическая обстановка из-за распространения таких инфекционных заболеваний, как бруцеллез, туберкулез, лейкоз, а также доселе неизвестной в Казахстане болезни – нодулярного дерматита КРС. Участились случаи вспышки особо опасных заразных болезней, таких как сибирская язва, бешенство среди животных и заражения ими людей, зачастую приводящих к летальному исходу.

Сложившиеся, казалось бы, благоприятные условия для экспорта мяса в первую очередь в соседние страны – Россию и Китай не способствовали его увеличению, потому как потенциальных покупателей в числе основных причин не устраивает забой скота в антисанитарных условиях и низкий уровень состояния нашей ветеринарии, а что тогда говорить об экспорте в дальнее зарубежье. Тайной за семью печатями остается ситуация на рынках, где все отдано на откуп частным структурам. Острая нехватка специалистов усугубляется искусственно созданным перекосом в распределении ветеринарных работников, – сказал Роман Ким.

– В 80% сельских округов отсутствуют здания ветеринарных станций с необходимым оборудованием. Вакханалией, иначе не назовешь существующее положение дел с вакцинацией животных. Так, зачастую на местах ампулы вакцин от особо опасных инфекций вместо холодильников хранятся в простых сараях и погребах. В то же время, половина помещений в более чем 100 новых модульных ветеринарных лабораториях простаивают или используются не по назначению. Поставка вакцин и лекарственных средств, атрибутов зооветеринарного назначения не выдерживает никакой критики. Потребители покупают «кота в мешке», неся большие финансовые затраты, а результат лечения в итоге неэффективный или даже наносит вред, – добавил депутат.

Мажилисмен считает, что особую озабоченность вызывает бесконтрольное перемещение, а также не прекращающаяся контрабанда скота со стороны сопредельных стран, особенно из Кыргызстана, неблагоприятного по особо опасным заболеваниям животных.

Также спикер добавил, что подворный убой скота, минуя убойные пункты, которые сегодня загружены всего на 30-40%, продажа ветеринарных справок, бесхозные и стихийные скотомогильники, а также низкий ветеринарный санитарный контроль за качеством сырья и продукции животного происхождения становятся привычным явлением и свидетельством недееспособности ветеринарной службы в полной мере решать свои задачи.

Роман Ким считает, что большинство ветеринаров заняты инспекционной и офисной работой, а не практической деятельностью, а сложившаяся ситуация в отрасли – это сигнал, чтобы задуматься о национальной безопасности страны.

Завод по производству филаментных ламп

На базе Евразийской светодиодной технологической платформы будет создано первое совместное предприятие по производству филаментных нитей и филаментных ламп с цоколем E14, E27 и мощностью от 4 до 10 Вт.

Меморандум о его создании заключили компании ТОО «Led System Media» из Астаны и ООО «Руслед» (Россия, Томск). В планах предприятий организовать совместную работу по организации дилерских услуг, единой маркетинговой политики, сбыту продукции, предпродажной проверке, комплектации, тестированию и гарантийному обслуживанию.

Предприятия также намерены развивать общие инициати-

вы для поддержки приоритетных совместных проектов в области производства и торговли светодиодного освещения и осветительной техники. Евразийская светодиодная технологическая платформа была образована предприятиями Евразийского экономического союза (ЕАЭС) в феврале 2014 года. В настоящее время в состав платформы входят 34 участника.

– Задачей Евразийской эконо-

номической комиссии является обеспечение системной работы по аккумулярованию передовых национальных и мировых достижений научно-технического развития, мобилизации научного потенциала государств-членов для решения прикладных задач по разработке инновационных продуктов и технологий, а также их внедрению в промышленное производство, – сказал заместитель директора ЕЭК Александр Готовский.

Приложение для Microsoft от казахстанского студента

Казахстанский студент из британского университета разработал приложение для создания 3D-моделей человеческих органов на базе очков обогащенной реальности от Microsoft.

Тимур Кужагалиев в составе команды IT-инженеров стал основным разработчиком приложения UCLH PEACH Reality для очков дополненной реальности Microsoft HoloLens. Оно трансформирует снимки компьютерной томографии из двухмерных черно-белых изображений в трехмерные цветные модели.

– Думаю, компания Microsoft заинтересовалась приложением потому, что очки обогащенной реальности HoloLens еще новый гаджет, все возможности которого далеко еще не раскрыты. Раньше устройства, подобные этим очкам стоимостью 3000 долларов, использовали в основном для развлечения.

Проект так понравился Microsoft, что они прислали свою съемочную группу и сделали ролик, чтобы продемонстрировать полезные свойства HoloLens в такой жизненно важной сфере человеческой деятельности, как медицина.

С помощью приложения PEACH Reality можно рассматривать конкретные истории болезни. Также можно конвертировать снимки компьютерной томографии в голограммы любых органов прямо во время операции. В

3D-графике есть понятие «регистрация», когда 3D-модель накладывается на свой прототип. Так PEACH Reality позволяет наложить виртуальный орган на его реальное местоположение в органе. И врач может увидеть болезнь сквозь тело пациента. Данное приложение позволяет сильно сократить время для планирования операции. Я общался с хирургами, они объяснили, что часто бывают подозрения на смещение дисков позвонков или другие значительные изменения и ухудшения, которые произошли только что на операционном столе. И тогда приложение PEACH Reality поможет «заглянуть» внутрь организма больного и не допустить потери времени или фатальную ошибку, – говорит казахстанский IT-инженер.

Для получения 3D модели оперируемого участка, например, раковой опухоли, нужно около 5 минут. Для детального изображения любого органа полностью потребуется около получаса, в зависимости от мощности компьютера в клинике. Скорость конвертации плоского изображения в голограмму будет возрастать вместе с развитием видеокарт. Одна из

функций приложения – добавлять аннотации: прямо на исследуемый орган можно прикрепить изображение, надпись, аудиофайл, документ и все, что мы привыкли отправлять по почте и в мессенджерах.

Опытные хирурги и молодые врачи отмечают, что цветная 3D-модель органов воспринимается намного лучше плоских черно-белых изображений. Кроме этого изобретения у парня есть целый ряд инновационных приложений для хирургии и медицины в целом.

Тимур Кужагалиев учился в частной алматинской школе, продолжил обучение в старшей школе в Лондоне, затем поступил в Университетский колледж Лондона, откуда уехал по обмену в один из самых престижных университетов мира – Калифорнийский технологический институт.

– После окончания учебы я планирую получить опыт работы в крупных технологических корпорациях и с накопленными знаниями вернуться в Казахстан для внедрения передовых IT стандартов. Я люблю Казахстан и поэтому хочу быть полезным своей стране, – говорит юный инженер.



Вместе и навсегда

Начало на стр. 1

На встрече, где также присутствовали депутат Мажилиса Парламента РК Роман Ким и председатель Ассоциации корейцев Жамбылской области Лаврентий Кан, аким области поздравил диаспору жамбылских корейцев с юбилейной датой, а также обсудил значимые проекты в аграрном, медицинском секторах и в области IT-технологий. В завершение встречи Л. Кан вручил первому руководителю области недавно вышедшую Энциклопедию корейцев Казахстана.

На следующий день г-н Ким Дэ Сик посетил кардиологическую клинику «Журеке», где ознакомился с современными технологиями, применяемыми кардиохирургами, и обсудил с руководителем управления здравоохранения акимата Жамбылской области Маратом Жуманкуловым ряд направлений, по которым корейские и жамбылские медики могут работать совместно, обмениваясь своим опытом. В КГУ «Когамдык келисим» г-н Ким Дэ Сик познакомился со старейшинами корейской диаспоры, приняв участие в церемонии награждения представителей старшего поколения Ассоциации

корейцев Жамбылской области «Коре».

Апогеем празднования знаменательной даты, грандиозным по своему масштабу стал гала-концерт, организованный по инициативе Ассоциации корейцев Жамбылской области «Коре» в центральном концертном зале «Баласагун». С приветственным словом к собравшимся обратился президент ОО «Ассоциация корейцев Жамбылской области «Коре» Лаврентий Кан, поздравив всех с памятной датой и еще раз выразив благодарность казахскому народу, принявшему на своей благодатной земле корейцев.

Для сидящих в зале стало совершенной неожиданностью, когда с лед-экрана прозвучали теплые слова приветствий и пожеланий президента Южной Кореи Мун Чжэ Ина. Затем с поздравительной речью выступил Чрезвычайный и полномочный посол Республики Корея в РК г-н Ким Дэ Сик, который сказал:

– Я искренне поздравляю вас со столь знаменательной датой. И я горжусь тем, что вы стали достойной частью гражданского общества такой уникальной страны, как Казахстан.

Вслед за ним корейскую диас-

пору Жамбылской области тепло поздравили депутат Мажилиса Парламента РК Роман Ким, президент ОЮЛ «Ассоциация корейцев Казахстана» Сергей Огай и главный редактор газеты «Коре Ильбо» Константин Ким, выразив также глубокую благодарность казахской земле за обретение второй родины. Мероприятие продолжилось торжественной церемонией награждения лучших представителей старшего поколения.

Затем состоялся гала-концерт, начавшийся с видеофильма об истории советских корейцев, которые внесли свой неоценимый вклад в развитие родной страны.

– Я уверен, что чувства всех присутствующих в зале при просмотре исторических кадров были обострены и полны сопереживания, – сказал Лаврентий Анаольевич. – Мы очень старались, чтобы сделать эту дату незабываемой, и приложили для этого немало сил, вложили всю свою душу.

Безусловно, гвоздем программы стало блистательное выступление Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии, поразившего всех великолепной программой и высоким мастерством исполнения. Театра-



лизованное представление вызвало у тараской публики настоящий фурор. В мероприятии приняли участие корейцы города Тараза и районных центров области.

Неискушенные зрители с воодушевлением смотрели выступление фольклорно-этнографической группы «Самульнори», никого не оставила равнодушным трогательная легенда 500-летней давности о двух влюбленных. Но, конечно, большинство представителей старшего поколения особенно были взволнованы сценой переселения корейцев в Казахстан, многие не могли сдержать слез. Особую волну патриотизма вызвали песни о Великой Отечественной войне в исполнении вокалистов театра, а всеми известная и люби-

мая песня «День Победы» заставила весь зал подняться в едином порыве.

Зрители восторженно реагировали как на казахские, так и на корейские песни. По завершении праздничного вечера зрители долго аплодировали артистам и организаторам мероприятия.

– Мы благодарны Ассоциации корейцев Жамбылской области за грандиозный праздник, – поделилась своими впечатлениями жительница Тараза Тамара Пак. – Празднование 80-летия проживания корейцев в Казахстане надолго останется в нашей памяти как очень красочное и трогательное событие. Те годы все дальше уходят от нас, но мы должны помнить свое прошлое, потому что на нем строится будущее.

Толерантность и мы

Этой теме была посвящена встреча депутатской группы «Ынтымак» Западно-Казахстанской области с членами Клуба интернациональной дружбы (КИД) средней школы №7 г. Уральска. Стоит отметить, что клуб 7 был создан еще несколько лет назад при содействии этнокультурного объединения корейцев ЗКО.

Чинара РУЗАЕВА,
Уральск

Целью этой встречи стало обсуждение задач, поставленных Главной государственной программой перед молодым поколением, формирование в сознании подрастающего поколения таких нравственных ценностей, как толерантность, справедливость, порядочность. Организаторы мероприятия хотели также показать, что Ассамблея народа Казахстана стала неотъемлемой частью жизни общества, символом мира и единства.

В диалоге с учащимися 10-11



классов школы участвовали председатель депутатской группы «Ынтымак», председатель корейского этнокультурного объединения области Максим Пак, вице-президент

АО «Конденсат» Фарид Бахтизин, директор ТОО «Альгаир» Сергей Потиченко.

Мероприятие проходило в формате «вопрос-ответ», и стоит

отметить, что школьники были очень активны и заинтересованы. Они задавали депутатам вопросы относительно реализации Плана нации «100 конкретных шагов» и насколько действенны в Западно-Казахстанской области такие государственные программы, как «Нурлы жер» и «Нурлы жол». Речь шла и о выборе профессии, о молодежных программах, об облике молодого казахстанца, о деятельности Ассамблеи народа Казахстана, депутатской группы «Ынтымак» и этнокультурного объединения корейцев ЗКО. Интересовало школьников и то, какую работу депутаты провели за 2017 год и какая работа по ЗКО была проведена в рамках благотворительности.

Завершающим вопросом стало обращение к каждому депутату лично: «Какой след Вы как гражданин Казахстана оставили в ис-

тории страны?».

Отвечая на него, председатель депутатской группы Максим Пак отметил, что по инициативе корейского ЭКО в Уральске был установлен монумент «Казак халқына мын алғыс» («Благодарность казахскому народу»), копии его есть в Бокейординском районе и в музее Первого Президента РК.

– Также я считаю, что внес определенный вклад, подписав как председатель этнокультурного объединения корейцев ЗКО меморандум с врачами из Южной Кореи по проведению ЭКО нуждающимся семьям из нашей области. Благодаря этому меморандуму на свет уже появились две девочки, которые в будущем станут мамочками, то есть продолжат род человеческий. А это уже след на века, – сказал председатель депутатской группы «Ынтымак».

Инновации в медицине

КазНУ им. аль-Фараби в рамках расширения международного сотрудничества по трансферу инновационных технологий в сфере здравоохранения и ОФ «Международный медицинский Фонд «Severance-KZ» провели серию семинаров, циклов лекций и консультативные мастер-классы с южнокорейскими профессорами-врачами с привлечением сотрудников медицинских организаций из регионов Казахстана.

Евгений АН

20 октября состоялся семинар «Новые технологии в медицине Южной Кореи по терапевтической эндоскопии, роботизированной хирургии рака предстательной железы и по опыту лечения онкологических заболеваний», в котором приняли участие более 30 врачей из Актюбинской, Северо-Казахстанской, Южно-Казахстанской, Восточно-Казахстанской, Жамбылской и Алматинской областей, а также врачи-онкологи из

КазНИОР МЗ РК и КазНМУ им. С.Д. Асфендиярова.

25-26 октября года в Диагностическом центре КазНУ им. аль-Фараби профессора клиники Канан Северанс провели бесплатные консультации пациентов. Были предоставлены консультационные услуги 78 больным, в том числе ППС и сотрудникам университета с указанными заболеваниями, из которых 25 человек находятся под наблюдением кардиолога Диагностического центра при КазНУ им. аль-Фараби.

3 ноября прошел семинар на тему «Новые технологии в медицине Южной Кореи по инновационным методам в реабилитации». В семинаре приняли участие врачи из Актюбинской, Северо-Казахстанской, Кызылординской, Жамбылской, Мангистауской, Алматинской областей, медицинских организаций Алматы, НИИ кардиологии и внутренних болезней, а также сотрудники КазНМУ им. С.Д. Асфендиярова и Казахского медицинского университета непрерывного образования.

Целями проводимых мероприятий является трансфер инновационных технологий в сфере образования и медицины от практикующих профессоров ведущих ко-

рейских университетов; расширение направлений образовательных программ медицинского факультета КазНУ; обсуждение и разработка совместных образовательных программ обучения, соответствующих международным стандартам; продвижение имиджа КазНУ как многопрофильного ТОП

университета Центральной Азии, в том числе и в направлении подготовки кадров, научно-инновационной деятельности в сфере здравоохранения и медицины.



Мои года – мое богатство

13 октября профессор Карагандинского государственного технического университета (КарГТУ) Юрий Моисеевич Ким отметил свой юбилей – 90 лет. После всех юбилейных волнительных дней Юрий Моисеевич наконец выбрал время для встречи с молодежным сектором Этнокультурного объединения корейцев Карагандинской области, чтобы рассказать о своей долгой жизни, богатой историческими, научными, педагогическими достижениями. На эту встречу пришли и авторы этой статьи. Мы активно участвуем в общественной работе корейского объединения и являемся студентками КарГТУ, в котором и сегодня преподает профессор.

Валентина ХАН,
Алина КИМ,
Караганда

В год 80-летия проживания корейцев в Казахстане мы поинтересовались историей жизни уважаемого наставника, о том, как его семья пережила депортацию, как сложилась его судьба в Казахстане.

Юрий Моисеевич родился в 1927 году в поселке Бухты Усть-Сидими Приморского края на границе с Северной Кореей. Его отец всегда хотел, чтобы сын получил образование в русской школе. Однако, согласно политике того времени, представителям корейской национальности это запрещалось. Поэтому он пошел в первый класс только в 9 лет. Однако продолжить образование на родине ему было не суждено. В 1937 году советские корейцы были депортированы с Дальнего Востока в Казахстан и Среднюю Азию. Семья Ким была переселена из города Сучан (ныне Партизанск). Их везли в товарном вагоне, а длился этот путь более месяца. Так они оказались на карагандинской земле.

В годы Великой Отечественной войны корейцев не брали на фронт как политически неблагонадежных, а направляли на трудовой фронт. Семья Юрия Моисеевича обосновалась в совхозе имени Свердлова. Жили в землянке. Отец устроился бухгалтером в совхозе, а мать подрабатывала шитьем.

С пониманием отнеслись к переселенцам казахи, – говорит Юрий Моисеевич. – Многие корейские семьи селили в дома к местным жителям, голодать приходилось вместе. Днем Юрий учился, а после

уроков шестнадцатилетний подросток наравне со взрослыми работал в артели Акчатауского рудника по добыче вольфрама, который применялся для бронирования танков, изготовления электрических ламп. Суровые были годы, нелегкие времена. Труд стал единственной определяющей силой, позволившей народу выстоять. Именно в силу своего природного трудолюбия, национальных черт характера корейцы прижились на чужой земле, сблизившись с местным населением и обрели здесь свою вторую родину. В эти трудные времена умерли два его брата, которые не смогли пережить трудности переселения.

В 1946 году Юрий Моисеевич окончил школу, в 1951 году – Сибирский автодорожный институт. После окончания института был направлен в город Тайшет на Ново-Чунский ЛПХ, который занимался заготовкой леса и его переработкой. Затем судьба его забросила в Краснодарский край, в трест БЕЛГЭСстрой, где он работал в должности главного инженера территориального управления. В 1959 году по решению горкома партии Краснодарского края был направлен в Караганду, которая строилась бурными темпами и где не хватало инженеров-строителей. Именно здесь Юрий Моисеевич начал активно заниматься научной деятельностью, работая в должности главного инженера «Карагандажилстрой» в составе комбината «Карагандашахтострой». Активно ездил в командировки на передовые стройки Москвы, Ленинграда, Киева и других городов Советского Союза.



В Карагандинский политехнический институт Ю.М. Ким пришел 1 сентября 1961 года по приглашению ректора А.С. Сагинова. В 1963 году за выдающиеся научные и методические достижения Ю.М. Киму было присвоено ученое звание доцента ВАК (г. Москва), в 1972 году защитил кандидатскую диссертацию, а в 2004 году получил академическое звание профессора. Последние 30 лет деятельности Юрия Моисеевича были связаны с кафедрой экономики и организации строительства.

Ким Ю.М. на посту заместителя декана, куратора, секретаря партбюро всегда активно занимался воспитательной работой среди студентов и молодых преподавателей. И сейчас он продолжает эту работу, являясь членом Совета по духовно-нравственному воспитанию молодежи КарГТУ.

Юрий Моисеевич – автор более 100 научных статей и методических разработок. За безупречную работу неоднократно отмечался благодарностью ректора. Дважды награжден знаком «Отличник соцсоревнования», тремя медалями СССР, знаками «Отличник образования» Минвуза КазССР и знаком «Заслуженный работник КарГТУ». Он достойно трудился в тылу и плодотворно работает и по сей день в родном «по-

литехе».

В семье он также счастлив. Его покойная супруга Шин Анастасия Андреевна, кандидат химических наук, доцент, долгое время работала в Карагандинском мединституте. 28 лет назад, когда создавался Карагандинский корейский культурный центр, она вошла в хор ветеранов, активно помогала в общественной работе для возрождения и процветания корейской культуры и языка через пение и участие в национальных праздниках, конкурсах, фестивалях. Юрий Моисеевич с удовольствием вспоминает, как они с супругой каждый год ходили на все праздники, проводимые корейским центром. Хорошо помнит председателя Пак О.Д., а затем сменившую его на этом посту неутомимую и энергичную Ким Лилию Михайловну. В очень трудные времена перестройки, не имея финансов, она умудрялась проводить не похожие друг на друга праздники. Особенно он благодарен, как и все его соратники, Лилии Михайловне за трепетное и уважительное отношение к старшему поколению. В 2007 году Юрий Моисеевич был отмечен Благодарственным письмом Ассоциации корейцев Казахстана в честь 70-летия проживания корейцев в Казахстане.

В семье Юрия Моисеевича двое детей: сын Александр и

дочь Наталья, которые получили высшее образование в Москве, внук, внучка и два правнука. Сейчас он счастлив с супругой Чугай Аллой Ивановной, которая очень уважает его и понимает с полуслова. Они вместе отдыхают с ранней весны до осени на даче, принимают и любят гостей и родственников. И он гордится тем, что он до сих пор в 90 лет водит личное авто. Гордится еще своими учениками, среди которых три доктора технических наук. Один из его воспитанников, заместитель председателя корейского объединения Леонид Иннокентьевич Ким вспоминает:

– Я знаком с Юрием Моисеевичем ещё со студенческих лет. В период с 1971 по 1976 годы я учился в Карагандинском политехническом институте (сейчас КарГТУ) на инженерно-строительном факультете по специальности «Промышленное и гражданское строительство». Юрий Моисеевич преподавал у нас дисциплину «Организация и планирование строительства». Кстати, я получил отличную оценку у него на экзамене. Ким Ю.М. запомнился мне как грамотный и доброжелательный педагог. Он очень доходчиво и интересно объяснял студентам основы строительного производства, старался привить нам деловой и профессиональный подход к выбранной специальности. Мы уважали его за тёплое, отеческое отношение. Благодаря тому, что нас учил такой замечательный человек, как Юрий Моисеевич Ким, мы стали хорошими и востребованными специалистами.

В апреле 2017г. В КарГТУ была заложена Аллея профессоров университета, внесших выдающийся вклад в развитие вуза и Центрально-Казахстанского региона. У главного корпуса КарГТУ высажено 47 прекрасных сосен уникальной породы, на каждой установлена табличка с указанием фамилии профессора, на одной из которых Ким Ю.М.

От всей души поздравляем Юрия Моисеевича с 90-летним юбилеем! Желаем крепкого здоровья и продолжать в том же духе учить и воспитывать нас.

День единства и гармонии в семье

В Актау члены этнокультурного объединения «Чосон» отметили всемирный День родителей.

Молодежный центр при этнокультурном центре в подарок подготовил концерт, в котором были исполнены песни на корейском, казахском, русском и других языках.

В рамках проведения праздника члены ЭКО посетили Мангистауский энергетический колледж. Для студентов была организована концертная программа и продемонстрированы традиции, которых придерживаются в Корее, чтобы выразить уважение родителям.

Также жюри подвело итоги выставки вышитых картин. Инициаторами творческого мероприятия выступили Зоя Цхай, Валентина Ким и Пак Надежда.

Одну из вышитых картин в подарок вручили директору Алматинского центра просвещения при Посольстве Республики Корея г-ну Ким Джонг Илю.



По зову сердца, по велению души!

Музыка, подобно дождю, капля за каплей просачивается в сердце и оживляет его.

Р. Роллан

Жизнерадостный, открытый, дружелюбный и позитивно настроенный человек, так можно охарактеризовать артиста драмы, солиста-вокалиста, участника известного корейского эстрадного коллектива «Премиум» Государственного республиканского академического корейского театра музыкальной комедии и музыканта фольклорно-этнографической группы «Самульнори» Сергея Кима. Он один из тех артистов, кто целиком и полностью отдает себя музыке и сцене. Родился Сергей 1 октября 1986 года в Кызылординской области и в этом году вместе с 85-летием театра отмечает десятилетие работы в национальном Храме искусств. В 2012 году в составе квартета «Премиум» по итогам Международного радио-фестиваля «Дала дауысы» был признан лучшим эстрадным исполнителем.

Диана ТЕН

В юношеские годы каждый из нас о чем-то мечтает, представляя себе будущее, в котором ему определено особое место. Сергей, будучи еще совсем ребенком, где-то в глубине души звнал уже тогда, что непременно станет артистом...

Детство Сергея прошло далеко от Южной столицы, он даже и представить не мог, что когда-нибудь судьба занесет его в Алма-Ату и он станет профессиональным артистом знаменитого национального коллектива. Мальчик любил музыку, хорошо чувствовал ритм, пытался петь и танцевать, в младших классах с удовольствием принимал участие во всевозможных школьных спектаклях и концертах. При этом все время мечтал стать артистом и выступать на большой сцене. Бесспорно, свою роль в достижении успеха на актерском и музыкальном поприще сыграли гены обоих родителей.

– Я с самого раннего детства любил сцену, любил петь. Можно сказать, что семья у нас музыкальная. Отец всю жизнь занимался музыкой и замечательно играл на барабанах. Часто выступал на различных праздниках и очень долгое время проработал музыкантом в ресторане. Любовь к ударным инструментам, в особенности к барабанам, передалась мне от отца. Мама тоже личность творческая, очень хорошо поет и обладает красивым тембром голоса, – говорит Сергей Ким.

Как рассказывает артист, ему очень нравилась атмосфера сцены, большой зал и аплодисменты зрителей. Сергей вспоминает, что маленьким часто брал в руки обыкновенный домашний венчик и под песни Виктора Цоя имитировал игру на гитаре и устраивал для своих домашних мини-концерты. Родные умилялись выступлениям своего чада и предрекали ему будущее артиста.

После окончания школы в 1992 году семья Сергея переехала из Кызылорды в город Костанай. Там юноша поступил в Рудненский музыкальный колледж, попав под крыло первого руководителя и преподавателя по вокалу Давида Давидовича Гартунга, которого Сергей Ким

считает своим первым наставником и человеком, открывшим ему дорогу в мир музыки и искусства.

Первые возможности творческого самовыражения открылись для будущего артиста после его участия в Международном фестивале корейской песни «Ариран», посвященном 70-летию проживания корейцев в Казахстане в 2007 году. Выиграв региональный конкурс в родном городе, Сергей попал в число счастливчиков, прошедших отборочный тур, и приехал на фестиваль в Алматы.

– Именно тогда я впервые попал в самый большой город страны. Эмоции просто переполняли меня! Огромный мегаполис с красивыми высотными зданиями, множество людей, машин... Помню, как на следующий день нам нужно было спеть корейскую традиционную песню «Ариран» а капелла. Но я, представьте, не знал ни слов песни, ни корейского языка. И вот наступает этот волнительный и ответственный момент, когда я стою на сцене и вдруг, случайно взглянув в сторону, вижу в зале заслуженную артистку Республики Казахстан Зою Викторовну Ким. И увидев ее, от волнения просто замираю, забыв слова песни. Проходит еще несколько минут, в зале наступает тишина, и тут я вдруг слышу, как она прямо со своего места начинает подсказывать мне текст. Хотелся еще раз поблагодарить Зою Викторовну за поддержку и вни-



мание, которое она мне оказала тогда. Сейчас мы уже вспоминаем тот неловкий момент со смехом, – рассказывает Сергей.

Спустя некоторое время при Корейском театре открылась студия актерского мастерства, куда начинающего артиста пригласил заслуженный деятель искусств Республики Казахстан Олег Ли, заметивший его творческий потенциал. Олег Сафронич настоятельно попросил Сергея прийти в Корейский театр, отметив, что у него есть все необходимые данные, а поэтому надо заниматься и развиваться дальше.

Вернувшись домой, Сергей долго не раздумывал, собрал вещи и решил уехать в Алматы. К выбору будущей профессии сына родители отнеслись с пониманием, правда мама поначалу очень сильно переживала за Сергея, ведь он никогда еще так надолго и далеко не уезжал из родного дома. Но старший брат посоветовал все-таки попытаться свои силы и воспользоваться выпавшим шансом.

Как и все артисты, Сергей очень хорошо помнит свой первый выход на большую сцену. Это была небольшая эпизоди-

ческая роль в новогоднем спектакле «Мышиная возня» Э. Пака, где он сыграл на одной сцене с артистом драмы Цой Гук Ином, оставившим заметный след в истории Корейского театра.

– Конечно, как и большинство моих коллег, перед первым выходом на сцену я испытывал страх и волнение, но в то же время это невероятная радость и необъяснимый трепет оттого, что ты можешь радовать зрителя своим творчеством, передавать свои чувства. Артист должен волноваться, потому что иначе он не будет искренним и не сможет донести эмоции до зрителя, должен переживать и пропускать через себя каждое слово, каждый момент, – говорит Сергей.

В 2009 году при Корейском театре образовался квартет «Премиум», ставший олицетворением настоящего мужского вокального коллектива. Сегодня ни одно выступление не обходится без этого харизматичного талантливого коллектива, в котором каждый из его участников играет свою неповторимую роль.

После прихода в театр жизнь

Сергея поменялась кардинально. Именно здесь он может заниматься любимым делом, реализует себя профессионально. В стенах театра он встретил свою вторую половину. Супруга Сергея – главный режиссер Корейского театра Елена Ким. В родном коллективе Сергей прослыл весельчаком, очень открытым и коммуникабельным человеком. Про таких говорят: с ним не соскучишься!

– Я очень рад, что судьба меня связала с Корейским театром. Без преувеличения могу сказать, что здесь сбылись мои мечты. Моя работа приносит мне только радость и удовольствие. Сегодня в нашем коллективе работают представители нескольких поколений актеров и это замечательно. Артисты старшего поколения являются для нас мудрыми учителями и наставниками, которые всегда нас поддержат и поделятся своим опытом и советами. Наш коллектив – это большая и дружная семья. Мне очень нравится выступать в Корее, приятно чувствовать и видеть то, как принимает нас корейский зритель, с теплотой и дружелюбием, просто на одном дыхании. Для меня театр – это не просто работа, это мой второй дом, в котором я чувствую себя тепло и комфортно. Я не стремлюсь к тому, чтобы иметь какие-либо награды или почетные звания, самое главное – это любовь зрителя, верное окружение, дружный коллектив и сплоченная команда. Мне бы очень хотелось, чтобы и в дальнейшем наш Корейский театр развивался и процветал. А жить нужно так, как говорится, «чтобы потом не было мучительно больно за бесцельно прожитые годы». А для этого просто нужно следовать зову сердца и велению души. Мы, актеры, понимаем это как никто другой. И, пользуясь случаем, хотел бы поздравить всех с 85-летием нашего Корейского театра, ведь это наш общий праздник!



Скованные одной цепью

В недавнем прошлом нас называли одним именем – советские корейцы, и мы были скованы одной цепью, как поется в легендарной песне рок-группы «Наутилус Помпилиус», ставшей символом горбачевской перестройки. Всем нравилась она, но при этом каждый воспринимал ее по-своему, не вдаваясь в смысл текста, а вчитаться стоило:

*Круговая порука
мажет как коготь,
Я беру чью-то руку,
а чувствую локоть,
Я ищу глаза, а чувствую взгляд,
Где выше голов находится зад.
За красным восходом
розовый закат.*

*Скованные одной цепью,
Связанные одной целью,
Скованные одной цепью,
Связанные одной....*

Кажется, именно о нас, советских корейцах, слова первого куплета и припева. Мы, скованные одной цепью, при кажущейся сплоченности в глазах посторонних, оставались разобщенными вглубь и рассеянными вширь. Депортация, как ни странно, объединила корейцев общим клеймом «шпионов и предателей», а обвинительная статья, появившаяся в газете «Правда» обмазала всех корейцев одной «копотью».

В молодости не раз приходила мысль – почему зачастую мои соплеменники, протягивая руку друг другу, в ответ получали не ладонь, а «локоть», а вместо понимающих глаз – «оценивающий взгляд»? Позже, будучи в зрелом возрасте, говорил себе: не говори, не пиши, не пришло еще время. Теперь, когда опыт, а не знания позволяют понять суть вопроса – настала пора говорить о том, насколько истинны утверждения о единстве советских корейцев.

Начнем с того, что большевики призвали в своем главном лозунге пролетариев всех стран объединиться, чтобы установить мировой коммунизм, где все люди будут равны независимо от расы, национальности, пола. Но сначала должен был победить социализм в отдельно взятой стране – Советском Союзе, а в нем следовало уравнивать все народы, стереть грани между городом и селом, обеспечить равноправие женщин, обучить грамоте и русскому языку. Великая уравниловка должна была привести к выведению советского человека – homo soveticus – к формированию единого советского народа.

Такая перспектива стала основой единства корейцев, призванных стать частью советского народа. История советских корей-

цев прошла в общем русле истории страны, они прошли все этапы развития советского общества, теряя по ходу различия между собой и все более обретая общие черты. Судьба корейцев в этом смысле была схожа с судьбой всех этнических групп в Советском Союзе, лишенных национально-автономного образования.

Многие ученые считают, что формирование казахской или таджикской наций произошло именно в годы советской власти, когда сбивали все племена и роды в один народ. Казалось, это почти удалось, но даже тогда, когда все взрослое население имело при себе «Серпастый и молоткастый» паспорт гражданина Советского союза, в нем оставалась пятая глава – национальность. И хотя в ней была запись – казах или узбек, каждый помнил свою родоплеменную принадлежность. Меня очень удивило, когда несколько лет тому назад на Всемирном тюркском форуме в Стамбуле выходцы из Казахстана на мой вопрос: Are you Kazakh? – отвечали: «No? I'm kypchak» или «No, I'm argun», «I'm dulat!» При этом никто не отказывался от своей исторической родины – Казахстана.

Советские корейцы имели одну общую страну происхождения – Корею, под названием – Чосон. Подавляющее большинство переселенцев-корейцев в российское Приморье являлись уроженцами провинции Северной Хамген, граничившей с Россией. Этим они отличаются от американских, канадских, австралийских или западноевропейских корейцев, эмигрировавших из Южной Кореи.

В 1920-30 годы все корейцы, проживавшие на Дальнем востоке, прошли общую шко-

лу советизации через систему поголовного ликбеза (ликвидации безграмотности), обязательного школьного образования, массовой идеологической пропаганды, ускоренного добровольно-принудительного изучения русского языка и т.д.

Экономика Кореи веками покоилась на крестьянских хозяйствах и поэтому переселенцы в дореволюционном Приморье продолжали жить с таким укладом и духом мелкого собственника. 1929 год, как известно, Сталин объявил годом «великого перелома», и крестьян стали сгонять в коммуны и артели.

Корейский Посыетский район был объявлен районом сплошной коллективизации. Директивная и насильственная коллективизация корейского населения повлияла на формирование духа единства. Единение корейцев происходило как реакция на принудительные меры, как ответ на несправедливое землеустройство корейских колхозов и как пассивное сопротивление великодержавному русскому шовинизму. Сталинская коллективизация сыграла большую роль в единении советизирующихся корейцев.

Еще одной скрепой единства советских людей стал атеизм. Вера в коммунизм должна была заменить все религии, поэтому церковь в Советском Союзе была отделена от государства, а религия от школьного образования. К началу большевистской власти корейцы на Дальнем Востоке отличались многобожием, так как часть из них исповедовала буддизм, другая – практиковала шаманство, появились также православные. Разные вероисповедания, как известно, разделяют людей, поэтому «воинствующий атеизм» 1920-30-х годов уравнивал корейцев в едином безбожии. Понятно, что часть людей «зарыла своих идолов» до лучших дней и втайне молилась своим богам. Материалы переписи 1937 г. убедительно показали картину религиозности населения Советского Союза, что насторожило Сталина, и гайки насаждения атеизма закрутили с максимальной силой.

Депортация корейцев 1937 года, безусловно, носила преступный, противозаконный и антигуманный характер.



О ней уже много что написано и сказано, но при этом упущена одна немаловажная деталь, а именно о ее воздействии на укрепление единства советских корейцев, ведь она была осуществлена именно по этническому признаку. Единокровность, а не социальное происхождение, вероисповедание или гражданство явилось основным критерием этнической депортации. На всех корейцев поставили одно клеймо, которое единило их не только перед сталинским режимом, но среди самих депортированных. Впрямь в горе и трагедии народ один.

В цепях, которыми сковывала Москва всех людей в единый «советский народ» важное звено составляла единая по социалистическому содержанию советская культура, которой позволили иметь национальную форму. Поэтому, при всем видимом многообразии советской культуры, она была монолитной. К примеру, репертуар всех национальных театров должен был содержать пьесы русских, советских и зарубежных классиков, отражать в нужном свете советскую действительность, критиковать «загнивающий капитализм» и восхвалять успехи «братских стран социализма». Как следствие такой политики, советских корейцев отличал от всех других зарубежных корейцев более высокий уровень культуры с широким охватом мировой литературы и искусства.

Объединительную силу Великой Отечественной войны испытывали в полной мере свидетели тех тяжелых лет, но она хорошо известна и ныне. Хотя корейцев не брали на фронт, они все самоотверженно трудились во имя победы над общим врагом. Отказ в мобилизации на фронт, освобождение от призыва в советскую армию, с одной стороны отличали советских корейцев в глазах других, но равняли их в своей среде, так как эти меры касались всех корейских мужчин.

Нельзя не упомянуть также объединительную роль «кобончжи», ведь все советские корейцы знали, что это такое, а большая часть хоть однажды оказывалась на луковых грядках, арендованных родными и близкими полях. Мое определение, данное феномену предпринимательства советских корейцев звучит так: «кобончжи» – специфическое, присущее именно советским корейцам полуле-

гальное занятие овощеводством и бахчеводством, основанное на групповом арендном подряде земли, руководимое лидером-бригадиром и связанное с сезонными территорияльными миграциями». Именно в бригадах кобончжи в 1960-80 годах происходило живое и постоянное общение между корейцами, после того как они оставили колхозный труд и другие профессии. В полевых бригадах сезонников в обиходе звучал корейский язык, готовилась традиционная пища, сохранялась этническая специфика отношений между ее членами.

Подводя черту, следует отметить самое главное. Советских корейцев объединяла общая история, общая государственная политика, направленная на формирование «советского народа», такие национальные объединяющие хабы, как Корейский театр, колесивший по всему Советскому Союзу, межреспубликанская корейская газета «Ленин кичи». Нас единил общий этноним и самоназвание – коре сарам, наши короткие фамилии, наша общая русскоязычность и единый для всех паспорт гражданина великой страны – СССР.

Развал Советского Союза, выбор новыми постсоветскими государствами разных путей развития привели к растущим различиям в политической, экономической, социально-культурной и языковой сфере. Выстраданное нашими предками и нашими родителями единство легко и стремительно стало рассыпаться на наших глазах. Ассоциации корейцев в странах СНГ, в первую очередь России, Казахстане и Узбекистане, интеллектуальная элита эпизодически озвучивала необходимость консолидации, но на деле это напоминает известных персонажей Крыловской басни о лебеде, раке и щуке.

Почему лидеры корейских ассоциаций, идеологи корейского движения, ученые и журналисты не могут достичь консенсуса даже в главных стратегиях обеспечения своей будущности? Каковы причины нашей разобщенности? Стоит ли нам объединяться или каждый выживает как может? Ответы на эти вопросы попытаюсь дать в одном из следующих очерков.

Герман Николаевич Ким, доктор исторических наук, профессор кафедры истории университета Конгук (Сеул), директор центра корееведения КазНУ им. аль-Фараби



영원히 함께



잠불주 고려인 디아스포라는 소수민족의 날의 범위에서 카자흐스탄에서 고려인정주 80주년을 성대히 기념했다. 80년간은 강제이주와 연관된 비극, 그후 카자흐스탄 땅에서 성취, 친선과 개화발전의 시기였다.

박 엘레나 마라스

현재 잠불주에는 만명의 고려인들이 거주하고 있다. 그들은 1937년도 사변에 대한 회상담을 대대손손 내려오면서 전해주고 있다. 그 시기에 전체주의적 정체가 카자흐스탄과 중앙아시아로 17만명 이상의 고려인들을 원동으로부터 강제이주시켰다. 우리 동포들은 낯설고 추운 초원에서 카자흐 인민의 동정심과 도움에 의해 살아남았다. 카자흐인들은 불행한 이주민들에게 미래에 대한 신심을 안겨주었다.

잠불주 고려인들은 소수민족의 날에 카자흐스탄에서 고려인 정주 80주년과 보람찬 친선의 날을 카자흐 인민만이 아니라 공화국의 모든 다른 소수민족들과 함께 맞이하였다.

강 라브렌찌가 지도하는 사회연합 <잠불주 고려인협회 <고려>가 굉장한 상기 기념행사를 주도하였으며 조직하였다.

우리는 강 라브렌찌 아나 톨리에워츠와의 담화과정에 그가 18년동안 잠불주 고려인 사회단체를 지도하여 오며 지역의 모든 소수민족 문화연합들과 협조하면서 탄압의 시기에 고통을 당한 소수민족들의 비극에 대해 자주 생각해 보았다고 한다.

-저의 생각에 의하면 우리가 맞이하는 이 날이 카자흐스탄과 중앙아시아로 무자비하게 강제이주된 우리 주의 많은 민족들에게도 관계된다고 봅니다 - 강 라브렌찌 회장이 말한다 - 때문에 이런 뜻깊은 날을 고려인들뿐만 아니라 다른 소수민족 문화연합 대표들도 초청하여 함께 기념하기로 했습니다. 우호관계는 명절날에도, 슬픈 날에도 나타나기 때문입니다.

조직자들은 기념일을 잊을 수 없는 행사로 만들기 위해 화려한 일부 행사들을 계획하고 카자흐스탄공화국 국회 하원의원 김 로만, 카자흐스탄 고려인협회 오 세르게이 회장, <고려일보> 총주필 김 콘스탄틴 기타 귀빈들을 행사에 초대했다.

그 외에 11월 10-11일에 예정된 중요한 행사의 범위에서 잠불주 고려인협회는 주카자흐스탄 대한민국 김대식 대사를 초대했다.

-오늘 우리는 모국으로부터 수천 킬로미터의 사이를

두고 있습니다. 우리 동향인들은 우리가 카자흐스탄 사회의 일부분으로 되는 동시에 먼 과거에 뿌리를 가지고 있다는 것을 자각하기가 기쁠 것이라고 생각합니다. 주카자흐스탄 한국 김대식 대사가 우리 행사에 참가하는 것이 모국이 우리를 잊지 않는다는 것을 확증하여 줍니다 - 강 라브렌찌 회장이 말했다.

김대식 대사는 파라스방문 과정에 엠. 들라찌 명칭 파라스 국립대 교사, 대학생들과 만났고 잠불주지사 까림 꼬크 레크바예브의 초대도 받았다. 김대식 대사는 카자흐스탄에서 고려인 동포들이 잘 살고 있는데 대해 감사를 표했다. 주청에서 있는 상봉에 카자흐스탄공화국 국회 하원의원 김 로만, 잠불주 고려인협회장 강 라브렌찌가 참가하였다. 주지사는 뜻깊은 주년일과 관련하여 잠불주 고려인 디아스포라를 축하하였으며 농업, 의료 섹터, IT 분야에서 중요한 프로젝트들을 토의하였다. 상봉끝에 강회장은 얼마전에 발행된 카자흐스탄고려인백과사전을 주지사에게 선사했다.

다음날 김대식 대사는 <주레크>심장병 센터를 방문하여 심장병 외과들이 이용 하는 최신기술을 알아보았고 잠불주청 보건관리국 지도자 마라트 주만쿨로브와 만나 한국의료일군들과 잠불의료 일군들이 경험을 나누면서 함께 일할 수 있는 일련의 방향들을 토의했다. 김대식 대사는 국가공영기관 <코감 디크 켈리움>에서 잠불주 고려인협회 이상 새대 대표들의 표창수여식에 참가하여 고려인 디아스포라 어르신들과 만났다.

잠불주 고려인협회 <고려>의 발기에 따라 중앙 콘서트실 <발라사군>에서 조직된 화려한 갈라-콘서트가 기념행사의 최고봉으로 되었다. 잠불주 협회장 강 라브렌찌 회장이 모인 사람들 앞에서 축사를 하면서 고려인들을 받아들인 축복받은 카자흐땅에 다시 한번 감사를 표했다. 영사막에 대한민국 문재인 대통령이 나타나 명절을 축하한 것이 관심사에 남아있는 사람들에게 한해서 뜻밖의 기쁜 일로 되었다. 다음 김대식 대사가 축사를 하였다:

-이 뜻깊은 날과 관련하여 여러분을 중심으로 축하합니다. 여러분이 카자흐스탄과 같은 특이한 나라 사회의 당

당한 공민으로 된 것을 자랑합니다.

이어서 국회 하원의원 김 로만 우헤노워츠, 카자흐스탄고려인협회 오 세르게이 회장, <고려일보> 총주필 김 콘스탄틴이 모인 사람들을 따뜻이 축하하고 고려인들이 카자흐스탄에서 둘째 조국을 얻은데 대해 감사를 표하였다.

다음 갈라-콘서트가 있었다. 공연은 나라의 발전에 막대한 기여를 한 쓰련고려인들의 역사에 대한 비디오영화로 시작되었다.

-역사적 장면들을 볼 때 여러분의 감정이 긴장될 것이며 함께 체험한다는 것을 확신합니다. 우리는 이 날이 여러분의 기억에 오래 남도록하기 위해 성심을 다 하여 많이 노력했습니다 - 강회장이 말하였다.

훌륭한 공연종목과 예술적 기예로 모두를 감탄하게 한 고려극장 배우들의 공연이 갈라-콘서트의 중심으로 되었다. 연극화된 공연은 파라스 관람자들의 센세이션을 불러 일으켰다. 파라스시와 구역 소재지 고려인들이 행사에 참가하였다.

관람자들은 민속협주단 <사물놀이>를 큰 고무감을 품고 구경했으며 500년전의 남녀 사랑 이야기도 감동적으로 보았다. 그리고 이상 세대의 관람자들은 강제이주 사연의 장면을 보면서 눈물을 감추지 못했다. 극장의 성악가들이 부른, 위대한 조국전쟁 시기의 가요들은 큰 애국심을 불러일으켰으며 모두가 애창하는 가요 <승리의 날>을 가수가 부르자 관람자들이 일제히 일어섰다.

관람자들은 카자흐노래나 한국가요를 똑 같이 받아들였다. 공연이 끝난후 그들은 오랫동안 배우들에게 박수를 보냈다.

-우리는 이런 기쁜명절과 공연을 조직한데 대해 잠불주 고려인협회에 사의를 표합니다 - 행사에 참가했던 파라스시민 박 따마라가 자기의 인상을 나누었다 - 카자흐스탄에서 고려인 정주 80주년 행사는 우리의 기억에 오랫동안 남을 것입니다. 진짜 심금을 울려주는 행사였습니다. 세월이 흘러 그때의 사변이 멀어지지만 우리는 자기의 과거를 기억해야 합니다. 그것은 과거에 의거하여 우리가 미래를 건설하기 때문입니다.

실용주의가 사업의 기본

(제 1면의 계속)

발언자는 현재 카자흐스탄측이나 한국측이 다 협조할 지향이 있으니 교제를 옮겨 조직하고 적극적으로 파트너들을 찾아야 한다고 지적했다. 비즈니스로부터 시작하여 의료에 이르기까지 여러 분야에 호상 관심이 있다.

알파라비명칭 카자흐국립대 원동학 강좌장 엠 나팔리야는 카자흐스탄고려인협회를 토대로 외국교육 프로그램 센터 조직에 관한 프로젝트를 소개하였으며 카자흐스탄 대학들의 대학생, 대학원생, 박사과정 대학생들중에서 장학금 공클 진행에 관한 몇가지 제안을 내 놓았다.

카자흐스탄고려인협회 부회장 최 블라지슬라브는 협회(농산업자 연합, 법률가 연합 기타) 부문별 클럽을 어떤 원칙에 따라 조직발전시킬 것인가에 대해 이야기 하였다. 그는 카자흐스탄고려인협회 소속 실무클럽을 실제로 들었는데 상기 클럽은 카자흐스탄의 모든 지역의 몇십명의 비즈니스맨들을 연합하며 국제수준에서도 적극적으로 사업하고 있다.

상무위원회 위원들은 토의과정에 자기의 제의와 지적사항을 말하였다. 협회가 사업에 실용적으로 관계해야 한다는데 중점을 두었다.

그런 경우에만이 효과적 발전이 있을 수 있다. 회의 총화에 따라 예정된 활동방향을 실천하기 위해 취할 구체적 조치들을 다음 상무위원회 회의에 제기할때 대한 결정이 채택되었다.

제4차 세미레치예연구소 학술대회 개최

세미레치예연구소(소장 김상길)가 주최하는 학술세미나가 14일(화) 카자흐스탄 호텔의 '알른에밀' 홀에서 개최되었다.

이날 행사에는 전승민 총영사, 강 게오르기 교수(알마티국립사범대학교), 김상길 소장을 위시한 고려인 동포 그리고 유라시아 역사에 대한 관심이 많은 교민들이 참가하였다.

김상길 소장은 인사말을 통해 "시대적으로 중앙유라시아의 가치가 부각되는 이때에 고대와 현대 그리고 동서와 남북의 역사와 문화의 연관성에 대한 연구는 절대적으로 필요한 시점이 되었다"고 전제한 뒤 "세미레치예 연구소는 더욱 분발하여 연구를 계속해 나갈 것이다"고 말했다. 또한 그는 "학술세미나에 도움을 주신 주알마티 총영사관과 익명의 독지가 그리고 오늘 발제자와 참석해 주신 분들께 감사를 드린다"고 덧붙였다.

오전 세션에서 강 게오르기 교수는 카자흐인의 뿌리라는 제목으로 카자흐스탄 영토의 지리적 특징과 이 땅을 무대로 활동했던 유목민의 역사와 인류학적인 기원을 설명한 뒤, 카자흐스탄 550년 역사의 기원과 성립에 대해 발표해주었다.



두번째 발제는 성진호 박사가 '잃어버린 고구려 - 중국역사외곡공정'이라는 제목으로 흥산문화 유적을 통한 고조선과의 고고학적 친연성에 대해 발표를 하였다. 알마티노인대학 교장이기도 한 성박사는 하삼주단대공정, 동북공정, 중화문화원공정, 국사수정공정 등 중국의 역사외곡공정에 대해 설명과 함께 흥산문화와 역사외곡에 대한 대안까지 제시하였다.

오후 세션에서는 김상욱 알마티고려문화원장이 '아탈스크의 고려인'이라는 제목으로 발제를 하였다. 그는 "아탈해는 연해주에서 어업에 종사하던 고려인 어부들이 1937년 강제이주되어 자리 잡은 곳들중의 하나로써 고려인 어부들이 활발히 활동하던 주무대였다"면서 "그래서, 아탈해의 대표적인 항구도시인 아탈스크는 고려인의 도시였다고 말할 수 있다"고 주장했다. 이에 대한 근거로써 그는 아탈스크 박물관에 전시되어 있는 사회주의 노동영웅칭호를 받은 김분옥과 쓰련영웅칭호를 받은 참전자 민 알렉산드르 페블로비치의 사진과 업적을 제시하였다. 또한 그는 "아탈스크로 가는 길목에 있는 크즐오르다의 흥분도 장군 묘역이 올해 개보수작업을 하였으나 깨진 기와장의 교체나 무성한 잡초들은 그대로 둔채 보도블록만 교체된 사실이 안타깝다"면서 현지에서 찍어온 현장 사진을 보여주기도 하였다.

한편, 김상길 세미레치예 연구소장은 내년 5회 학술대회 후 그동안 발표된 연구성과들을 책으로 엮을 예정이라고 말했다.

김상욱

[강제이주 80년,아리랑로드를 가다] 1. 프롤로그

허허벌판 지나 고단한 삶 머문곳마다 아리랑의 흔 깃들다
 1864년 연해주 총독 한인이주 허가
 1937년 한인 자치권 요구 견제이유
 한달여간 17만1781명 강제 이주
 고려인 아리랑 디아스포라의 노래

다시 아리랑길에 섰다. 지난 2013년 7월부터 3개월여 간 ‘한민족의 아리랑, 정선 아라리를 찾아서’를 연재한 지 4년여만이다. 당시 유네스코 인류무형문화유산에 등재된 아리랑의 기원과 가치를 조명하기 위해 한강의 최상류 정선 아우라지의 옛목과 폐관을 찾아나섰고 삶의 애환이 담긴 ‘아리랑고개’를 넘었다. 정선과 함께 3대아리랑의 고장인 밀양과 진도를 찾아 아리랑의 현주소를 살펴보고 문경새재의 고개아리랑도 새롭게 조명했다. 중국 길림성과 흑룡강성 일대 연변조선족 자치주에 전해지는 ‘이주 1.5세대의 연변아리랑’도 한민족아리랑 기획시리즈에 생생하게 담았다.

그리고 2017년 9월, 우리나라 근대사와 독립운동사에

교역로였다면, 생존을 위해 국경을 넘나들고 바다를 건너야 했던 고려인의 투혼이 새겨진 길이 바로 ‘아리랑로드(Arirang Road)’이다. 아리랑의 시원이라고 할 수 있는 정선아라리가 옛목을 타고 고개를 넘어 한양으로 전해지고 중국 조선족과 러시아 연해주, 중앙아시아 카자흐스탄?우즈베키스탄까지 흘러들어간 숨가쁜 사연이 아리랑길에 담겨 있다.

자, 이제 그 길을 찾아 나선다.

▲ 1937년 9월 러시아 한인이 연해주에서 중앙아시아로 강제이주될 당시 출발역이었던 블라디보스톡 인근 라즈돌리노역. 현재는 간이역으로 이용객이 드물다.

고려인, 그들은 누구인가 아리랑이 유네스코 인류무



강원도민일보

의미다. 역사적으로 세계 어느 곳을 가든, 어떤 시련 속에서도 우리 민족은 아리랑을 부르며 위안을 받고 눈시울을 붉혔다. 특히 고향을 떠나 광활한 벌판에서 삶을 개척한 고려인 1~2세대들이 간직하고 있는 아리랑은 토속민요를 넘어 애국가, 그 자체라고 해도 과언이 아니다.

‘고려인’의 사전적 정의는 ‘러시아를 비롯한 옛 소련국가에 거주하면서 러시아어를 모국어로 사용하는 한민족 동포’이다. 그들의 러시아 이주 역사는 문헌기록상 1800년대로 거슬러 올라간다. 1863년 9월 21일 당시 노브고로드스키 국경수비대장은 함경도 농민 13가구가 두 만강을 건너 노브고로드만 연안의 포시에트 지역에 정착, 밀을 경작하고 있다고 당시 연해주 행정책임자에게 보고한다. 이것이 한인이 연해주에 정착한 첫 공식기록으로 전해지고 있다. 이듬해 연해주 총독이 한인들의 이주를 공식 허가하면서 한인의 러시아 이주역사는 1864년을 기산점으로 기념식을 갖고 있다. 당시 한인들은 집권층의 전횡과 수해, 굶주림에 시달리다 결국 생존을 위해 선택한 땅이 지리적으로 인접한 러시아 연해주였다. 비록 본토를 떠나 타국에 정착했지만 드넓은 농지를 개척하며 수확의 기쁨을 얻을 수 있었다는 것 만으로도 그들에게는 일종의 ‘파라다이스(paradise)’로 여겨졌다.

당시 러시아 연해주 일대는

해마다 한인이주가 크게 늘어나 한인마을도 곳곳에 생겨났다. 1937년 소련이 실시했던 인구조사 자료에 따르면 당시 이곳에 거주하는 한인은 16만 8259명이었다. 일제 강점기 강제동원된 사할린 한인 5만여명을 합하면 연해주는 20여만명이 넘는 한인이 거주했다는 것이다. 특히 연해주 일대는 1910년대 이후 독립운동역사의 중심지가 되기도 했다.

하지만 러시아 한인들의 질곡의 삶은 1937년 8월 스탈린이 표면상 일본 첩자의 러시아 극동지방으로의 침투를 막는다는 구실로 강제이주 정책을 결정하면서 새롭게 전개된다. 실질적인 강제이주 배경에는 연해주 일대에서 터전을 잡아가고 있는 한인들의 자치권 요구 움직임을 견제하고 미개발지역인 중앙아시아를 개척하려는 의도가 숨겨있었다. 결국 러시아 한인들의 이주역사는 그해 9월 10일 블라디보스톡과 우수리스크 중간 지점인 라즈돌리노역을 떠나 한달여간 머나먼 6000km나 떨어진 카자흐스탄의 알마티와 인근 우수토

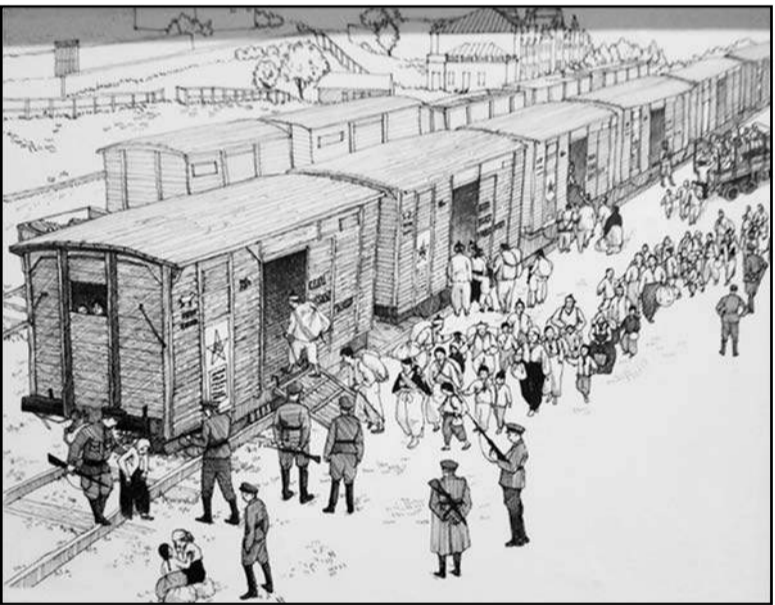
베, 우즈베키스탄의 타슈켄트 남부 등 허허벌판으로 흩어지면서 시작했다. 그때 강제이주된 한인은 카자흐스탄에 2만 170가구 9만5256명, 우즈베키스탄에 1만6272가구 7만 6525명 등 17만1781명에 달했다. 중앙아시아의 광활한 벌판에 버려진 러시아 이주 한인, 즉 ‘고려인’들은 모다시 혹독한 추위와 배고픔을 이겨내야 했다. 중앙아시아를 개척한 고려인들은 1990년대 소련 붕괴 이후 마음의 고향이라고 할 수 있는 연해주로 재이주하기도 했지만 서쪽의 우크라이나, 핀란드에 이르는 유라시아 대륙까지 뻗어나갔다.

현재 러시아 내 한인들은 80년전 강제이주된 우즈베키스탄과 카자흐스탄 등에 30만명, 연해주와 사할린에 10만명, 러시아 본토에 10만명 등 대략 50만명으로 추정되고 있다. 이미 고려인 5~6세대는 사실상 ‘러시아인’이라고 해도 무방할 정도로 현지인이 됐다. 그들이 최근들어 다시 주목받는 이유는 우리나라가 유라시아에 진출하기 위한 교두보의 역할을 톡톡히 하고 있기 때문이다. 고단한 삶을 이겨내고 머무는 곳마다 아리랑의 흔을 남긴 고려인들은 ‘아리랑로드’의 개척자인 셈이다.

진웅선 아리랑박물관장은 “고려인아리랑에 담긴 대표적인 정서는 한마디로 ‘디아스포라(Diaspora)’라고 할 수 있다”며 “고향을 그리지만 유배생활을 하지 않으면 안되는 집단적 트라우마가 내재하기에 원했던 원치 않았던 간에 고향을 등진 이들에게 아리랑은 보편적 디아스포라의 노래라고 요약할 수 있다”고 설명했다. 박창현

박창현

(계속)



▲ 고려인 강제이주 장면을 연출한 삽화(국립민속박물관 제작).

때놓을 수 없는 ‘고려인 강제이주 80년’을 맞아 ‘한민족의 아리랑, 시즌2’를 기획했다. 러시아 이주한인, 고려인들의 애환을 담은 ‘강제이주 80년, 아리랑로드를 가다’는 고려인의 이주역사와 함께 세계인의 노래로 뻗어나간 아리랑을 추적한다. 로마제국 당시 ‘실크로드’가 동·서양의 문물을 전해주는

형유산으로 등재된 2012년 12월. 당시 유네스코는 ‘한민족의 아리랑, 시즌2’를 기획했다. 러시아 이주한인, 고려인들의 애환을 담은 ‘강제이주 80년, 아리랑로드를 가다’는 고려인의 이주역사와 함께 세계인의 노래로 뻗어나간 아리랑을 추적한다. 로마제국 당시 ‘실크로드’가 동·서양의 문물을 전해주는



광주고려인마을, '고려인마을 방문의 날' 마지막 행사 성료

광주정착 고려인동포들의 애절한 삶을 널리 알린 ‘고려인마을 방문의 날’ 마지막 행사 가 지난11일 고려인마을 주민과 지역사회 인사 등 400여명이 참석한 가운데 하남중앙초등학교 강당에서 열렸다. 광주문화재단(대표 김윤기)과 고려인강제이주80주년기념사업추진위원회(위원장 박용수)가 진행한 이날 행사는 지난 4월부터 매월 넷째 주 토요일에 열렸으며, 11월 마지막 행사까지 포함해 총7회 개최됐다. 9월은 카자흐스탄 알마티에서 어르신들로 구성된 ‘무지개중창단’이 방문공연을 선보이기도 했으며, 특히, 10월은 ‘제5회 고려인의 날’과 연계

해 운영됐다. 매월 행사마다 광주시민과 고려인마을 주민 300~400여명이 참여했고, ‘고려인마을 방문의 날’ 행사를 위해 광주는 물론 서울, 인천, 익산, 김해 등 타 지역에서도 많은 관광객이 방문해 고려인의 삶을 들여다 봤다. 금년 마지막 행사로 진행된 ‘고려인마을 방문의 날’은 고려인과 지역주민들 간의 음식 나눔행사, 사물놀이, 비보잉 댄스, 중앙아시아 전통 춤 등의 각종 문화공연, 마트료시카 만들기, 중앙아시아 전통음식, 전통민화 그리기, 전통음료 시음 등의 체험부스 운영 등이 열려 행사장을 찾은 고려인은 물론

관광객들의 눈과 귀, 그리고 입을 사로잡았다. 또한 이날 행사에 앞서 추진위는 지난 1년간 진행해 온 활동 및 성과보고와 함께 향후 진로를 모색하는 추진위원 회의를 오전 11시 고려인역사박물관에서 가졌다. 추진위는 성과보고회를 가진 후 기념사업추진위원회를 2018년부터는 고려인동행위원회로 조직을 개편하고 실무추진단을 구성 고려인특별법 개정사업, 고려인법제지위 확보와 정착지원사업, 고려인마을 아카데미 개설, 고려인마을 장터운영, 고려인 강제이주길 탐방, 고려인마을 소통 및 홍보, 그리고 고려인종합지원센터 확장 건립지

원사업 등을 지속적으로 추진해 나갈 것을 밝혔다. 이에 박용수 추진위원장은 “고려인마을 방문의 날” 행사를 통해서도 광주정착 고려인동포들의 삶을 들여다보고 어려움을 이해하는 시간이 되었고, 위원회의 활발한 활동은 고려인마을이 생존기반 구축을 위해 조성한 고려인마을 특화거리가 광주의 새로운 명소로 발전하는데 크게 기여했다”며 “행사를 위해 관심과 지원을 아끼지 않은 광주시는 물론 광주문화재단, 아시아문화전당, 재외동포재단, 호남대, 그리고 지역사회에 머리숙여 감사를 드린다”고 말했다. 한편 광주광역시 광산구 월

곡동에는 전국 최대규모 ‘고려인 마을’이 형성되어 있다. 2001년 이후 고려인들이 모여 살기 시작해 현재 4,000여명이 자치공동체를 이루며 살아가고 있다. 하지만 고려인동포들이 낯선 광주를 살아가는 그리 쉬운일은 아니다. 고려인들은 체류비자는 물론 국가의 무관심으로 안정적 체류가 힘들고, 한국어 구사력이 전무해 많은 어려움을 겪고 있다. 특히 고려인 4-5세의 경우 재외동포의 지위를 인정받지 못해 성인이 되면 부모의 출신국으로 강제 추방당할 위기에 놓여 있어 고려인동포지원 특별법 개정이 시급한 상황이다. 나눔방송: 덴마리나 (고려인마을) 기자

하나의 사슬에 얽매여

김 계르만 - 역사학 박사, 건국대 (서울) 역사강좌 교수, 알파라비 명칭 카자흐국립대 한국학 센터 소장

멀지 않은 과거에만 해도 우리를 하나의 이름으로 즉 '소련 고려인' 이라고 했으며 독그들 '나우틸루스 폼필리우스(Nautilus Pompilius)' 의 전설적인 노래에 나와 있듯이 우리는 하나의 사슬로 매여 있었습니다. 이 노래는 고르바초프 페레스트로이카의 상징으로 되어 있었습니다. 노래는 모두의 마음에 들었지만 각자가 가사의 의미에 대해 깊이 파고들지 않고 제 나름대로 노래를 받아들였습니다. 그런데 가사를 유심히 읽을 필요가 있습니다.

음모의 홍책은 그을음처럼 묻어나,
누구의 손을 잡는대 댜 팔꿈치가 잡히지,
눈을 찌는대 댜 눈길에 느껴지네
관리의 머리에 엉뚱한 생각뿐
붉은 햇살 뒤에 잠미빛 석양
하나로 얽매여, 하나의 사슬에 묶여,
하나의 사슬에 얽매여, 하나로 묶여...

제 1절의 가사와 후렴이 바로 우리를 즉 소련 고려인에 대한 것 같습니다. 하나의 사슬에 얽매인 우리가 남이 보기에는 단결된 것처럼 같지만 실제로는 뿔뿔이 흩어져 있었으며 널리 분산되어 있었습니다. 이상하게도 강제이주는 고려인들을 '간첩과 반역자' 라는 공동의 타이틀로 묶었고, <프라브다>지에 실린 기사는 모든 고려인들을 하나의 '그을음' 으로 문질러 놓았습니다.

우리 동포들이 인사를 하려고 손을 내밀면 손바닥을 잡은 것이 아니라 <팔꿈치> 를 잡게 되고 이해의 눈 대신 '평가하는' > 눈길을 보게 되는가 하는 생각이 청소년 시절에 자주 들었습니다. 세월이 흘러 성인이 되었을 때 자신에게 말했습니다: 말하지도 말고 쓰지도 말라, 아직 시간이 되지 않았어. 그런데 지식이 아니라 경험이 문제의 본질을 이해하게 하는 지금은 소련 고려인의 통합에 대한 주장이 얼마나 진실된 것인가 하는데 대해 말할 때가 왔습니다.

볼셰비키들은 <전 세계 프롤레타리아들이여, 단결하라!> 라는 구호로 인종, 민족, 성에 관계없이 모든 사람들이 다 평등한 세계 공산주의를 설립하기 위해 호소했습니다. 그런데 먼저 소련에서 사회주의가 승리해야 했습니다. 다음 모든 인민들이 소련을 분반아야 했으며 도시와 농촌간 차이를 없애고 여성들에게 평등권을 보장하고 교육을 시켜야 했습니다. 위대한 평등화는 '호모 소비에티쿠스(소련 인간) - Homo Sovieticus' 를 양성하고 통일된 소련 인민을 형성해야 했습니다.

이와 같은 전망은 소련 인민의 일부분으로 되어야 할 사명을 지닌 소련 고려인들의 통합의 기본으로 되었습니다. 소련 고려인들의 역사는 국가 역사의 흐름에 합류되어 같이 흘렀으며, 고려인들은 그 과정에 그들간 차이를 잃으며 공동의 특징을 더욱 더 띠면서 소련 사회 발전의 모든 단계를 경과했습니다. 이 의미에서 볼 때 고려인들의 운명이 민족자치구조가 없는 소련의 모든 민족집단의 운명과 같았습니다.

은 학자들은 모든 종족과 씨족을 하나의 인민으로 만들던 바로 소련 정권 시기에 카자흐 또는 타지크 민족이 형성되었다고 간주합니다. 이 일은 거의 성공했다고 할 수 있는데, 그 시기에 성인들이 소지하고 다녔던, <낫과 망치>가 그려진 신분증에 '민족란' 이라는 다섯 번째 장이 있었습니다. 거기에 카자흐인 혹은 우스베크인이라고 기록했지만 각자는 자기

씨족에 대한 소속을 기억하고 있었습니다. 몇 년 전에 이스탄불에서 있었던 세계 투르크학 포럼에서 카자흐스탄 출신 학자들이 <Are you Kazakh?> 이라는 나의 질문에 <No, I'm Kypchak> 혹은 <No, I'm Argyn>, < I'm Dulat!> 이라고 대답하는 것을 보고 놀랐습니다. 물론 그 누구도 자기의 모국인 카자흐스탄을 부정하지는 않았습니다.

소련 고려인은 공통적으로 하나의 출신국가 Korea(코리아)를 가지고 있습니다. 러시아의 연해주로 이주한 다수 조선인 이주민들은 러시아와 국경을 가지고 있는 함경도 출신입니다. 바로 이 점에서 그들이 미국, 캐나다, 호주, 서유럽으로 이주한 한인들과 차이가 있습니다.

1920-30년대에 소련 극동에서 거주하는 모든 고려인들이 전반적인 문맹퇴치 제도를 걸쳐 소비에트화 학교를 다녔습니다. 학교에서 교육을 받았고 대폭적인 선전을 받았으며 러시아어를 강압적인 형태로 빠르게 배우게 했습니다.

한반도의 경제는 본래 농업에 기초를 두었습니다. 때문에 혁명전 연해주로 이주한 한인들도 이미 살아오던 생활양식에 따라 자작농으로 살았습니다. 주지하는 바와 같이 스탈린은 1929년을 <위대한 전환> 의 해로 선포하고 농민들을 콤분과 아르텔에 끌어 넣었습니다. <한인 포시에트 구역은 대대적인 집단화의 지역으로 선포되었습니다. 한인들에 대한 명령적이고 강압적인 집단화는 통합의 정신을 형성하는데 영향을 주었습니다. 한인들의 단합은 강압적 조치에 대한 반응으로, 한인 폴호즈들의 토

으로 되었습니다. 스탈린의 집단화는 소비에트화하는 한인들의 통합에서 큰 역할을 했습니다. >

무신론은 소련 사람들에게 통합의 또 하나의 주춧돌로 되었습니다. 공산주의에 대한 신념이 모든 종교를 대체해야 했습니다. 때문에 소련에서 교회가 국가로부터, 종교는 학교교육으로부터 분리되었습니다. 볼셰비키 정권 초기에 이르러 극동에서 거주하는 한인들은 다신교로 특징되었습니다. 왜냐 하면 일부는 불교, 다른 일부는 무속신앙을 믿었고 심지어는 정교를 믿는 한인들도 나타났습니다. 서로 다른 신앙은 사람들을 나누어 놓았습니다. 때문에 1920-30년대에 '호전적인 무신론' 이 한인들을 일치한 무신앙으로 균등화시켰습니다. 일부 사람들이 좋은 날이 올 때까지 <자기의 우상들을 물어놓고> 남몰래 기도한 것은 물론입니다. 1937년도 인구조사 자료는 소련 사람들이 신앙심이 있다는 것을 확실히 보여주었습니다. 이것은 스탈린으로 하여금 경각심을 높게 했으며 따라서 무신론을 심기 위해 나사를 최대한 죄이게 했습니다.

1937년도 강제이주가 범 죄적이고 불법적이고 비인도적인 성격을 띤 것은 물론입니다. 강제이주에 대해 이미 많이 쓰고 말했습니다. 그런



지에 대한 불공정한 이용에 대한 대답으로, 열강의 러시아 배척주의에 대한 수동적인 반항에 대한 중요한 한가지 부분을 빼놓았습니다. 즉 소련 고려인들의 통합공고화에 영향을 준 것입니다. 강제이주는 민족에 따라 실시된 것입니다. 사회적 출신, 신앙 또는 국적이 아니라 같은 혈족이 민족들의 강제이주의 기본 표준으로 되었습니다. 모든 고려인들에게 하나의 딱지를 붙였는데 바로 그것이 스탈린 체제 앞에서만이 아니라 강제이주된 자들 자체도 단합시켰습니다. 실로 불행과 비극에서 인민이 하나로 뭉치는 것입니다.

소련 당국이 유일한 <소련 인민>으로 엮어 맨 사슬속에서도 사회주의적 내용으로 보아 유일한 소비에트 문화가 중요한 고리를 이루었습니다. 그 문화는 민족적 형태를 띤 가능성이 있었습니다. 때문에 소비에트 문화의 다양성에도 불구하고 그것은 단일체로 되었습니다. 예를 들어 모든 민족극장의 공연 종목에 러시아, 소비에트 및 외국 고전 작가들의 작품이 들어가야 하며 소련의 현실을 정당하게 보여야 했고, <씩어가는 자본주의>를 비판하고 <사회주의 형제 국가들>의 성과를 찬양해야 했습니다. 이런 정책의 결과로 소련 고려인들은 세계문화와 예술을 널리 포괄한 보다 높은 문화수준으로 모든 외국 한인들과 차이를 뒀습니다.

제2차 세계대전의 단합된 힘을 어려운 전쟁 시기의 증인들이 겪었지만 오늘도 그에 대해 잘 알고 있습니다. 하긴 고려인들을 전선으로 보내지 않았지만 그들은 공동의 적을 격멸하기 위해 헌신적으로 일했습니다. 고려인들을 전선으로 보내지 않고 소련군으로 징병하지 않은 것이 한편으로는 다른 민족들이 보기에 고려인들을 차이를 나타내지 않았지만 그들은 스스로를 평등화하였습니다. 왜냐 하면 이 조치가 모 든 고려인 남자들에게 관계되었기 때문입니다. <고분질>의 단합적 역할을 상기시키지 않을 수 없습니다. 소련 고려인들은 모두 이 것이 무엇인가

를 알고 있었으며 그들 중 다수가 한번이라도 친척들이나 가까운 사람들이 임대한 양파밭에서 일했습니다. 필자의 의견으로는 소련 고려인들의 기업인 이 현상을 다 음과 같이 같이 쓸 수 있습니다. <고분질>은 바로 소련 고려인들에게만 특이한 불법적 야채재배업과 수확작의 재배업인데 리더-팀장의 지도하에 집단적으로 땅을 임대하여 계절에 따라 지역으로 이동하면서 농사를 짓는 것입니다. 바로 고려인 고분질 팀들 사이에서 1960-80년대에는 생동적이고 상시적인 교류가 있었습니다. 고려인들은 폴호즈와 기타 직업을 버리게 된 후에 고분질을 하게 되었습니다. 들판의 계절 일군들 사이에서는 고려 말이 유행했으며 전통적 음식을 만들었고 그들 사이에 민족의 특이한 관계가 보존되었습니다.

결론을 맺으면서 가장 중요한 것을 지적해야 할 것입니다. 공동의 역사, <소련 인민>형성에 둘러진 공동의 국가정책, 공동의 러시아어 사용, 소련의 전 지역을 순회 공연한, 민족을 대표하는 허브 고려극장, 공화국 신문 <레닌기치>가 소련 고려인들을 단합시켰습니다. 같은 국가명, 자체 명칭? 고려사람, 우리의 짧은 성, 러시아어 사용, 모두에게 하나인 위대한 나라? 소비에트사회주의연방공화국이 우리를 단합하게 했습니다.

소련붕괴, 구소련 공화국들의 독자적인 발전의 길 선택이 정치, 경제, 사회-문화 및 언어 분야에서 차이를 크게 했습니다. 우리의 선조들과 우리의 부모들이 어려움속에서 연은 통합이 우리의 면전에서 쉽게, 급격히 파산되기 시작했습니다. CIS 국가들의 고려인협회 우선 러시아, 카자흐스탄, 우즈베키스탄 고려인협회들, 지성적인 엘리트들이 이따금 단결의 필요성을 말했지만 실제로는 백조, 새우, 꼬치이어서는 스스로를 평등화하였습니다. 왜냐 하면 이 조치가 모 든 고려인 남자들에게 관계되었기 때문입니다. <고분질>의 단합적 역할을 상기시키지 않을 수 없습니다. 소련 고려인들은 모두 이 것이 무엇인가

를 알고 있었으며 그들 중 다수가 한번이라도 친척들이나 가까운 사람들이 임대한 양파밭에서 일했습니다. 필자의 의견으로는 소련 고려인들의 기업인 이 현상을 다 음과 같이 같이 쓸 수 있습니다. <고분질>은 바로 소련 고려인들에게만 특이한 불법적 야채재배업과 수확작의 재배업인데 리더-팀장의 지도하에 집단적으로 땅을 임대하여 계절에 따라 지역으로 이동하면서 농사를 짓는 것입니다. 바로 고려인 고분질 팀들 사이에서 1960-80년대에는 생동적이고 상시적인 교류가 있었습니다. 고려인들은 폴호즈와 기타 직업을 버리게 된 후에 고분질을 하게 되었습니다. 들판의 계절 일군들 사이에서는 고려 말이 유행했으며 전통적 음식을 만들었고 그들 사이에 민족의 특이한 관계가 보존되었습니다.

결론을 맺으면서 가장 중요한 것을 지적해야 할 것입니다. 공동의 역사, <소련 인민>형성에 둘러진 공동의 국가정책, 공동의 러시아어 사용, 소련의 전 지역을 순회 공연한, 민족을 대표하는 허브 고려극장, 공화국 신문 <레닌기치>가 소련 고려인들을 단합시켰습니다. 같은 국가명, 자체 명칭? 고려사람, 우리의 짧은 성, 러시아어 사용, 모두에게 하나인 위대한 나라? 소비에트사회주의연방공화국이 우리를 단합하게 했습니다.

소련붕괴, 구소련 공화국들의 독자적인 발전의 길 선택이 정치, 경제, 사회-문화 및 언어 분야에서 차이를 크게 했습니다. 우리의 선조들과 우리의 부모들이 어려움속에서 연은 통합이 우리의 면전에서 쉽게, 급격히 파산되기 시작했습니다. CIS 국가들의 고려인협회 우선 러시아, 카자흐스탄, 우즈베키스탄 고려인협회들, 지성적인 엘리트들이 이따금 단결의 필요성을 말했지만 실제로는 백조, 새우, 꼬치이어서는 스스로를 평등화하였습니다. 왜냐 하면 이 조치가 모 든 고려인 남자들에게 관계되었기 때문입니다. <고분질>의 단합적 역할을 상기시키지 않을 수 없습니다. 소련 고려인들은 모두 이 것이 무엇인가



Международный симпозиум СМИ

В течение недели в Сеуле проходил Международный симпозиум редакторов корейских СМИ. На ежегодную встречу в Республику Корея приехало более 150 человек из 18 стран мира. Главная тема симпозиума: «Основные направления внешней политики Президента Южной Кореи Мун Чжэ Ин и усиление роли корейских этнических СМИ за рубежом». В состав казахстанской делегации стран-участниц вошли директор редакции «Корё ильбо» Сандугаш Абдикаримова и журналист Умит Бакберген.

Диана ТЕН

Организаторами данного мероприятия выступила Ассоциация редакторов СМИ зарубежных газет и телерадиокомпаний и южнокорейский журнал «Зарубежные корейцы».

Первый день симпозиума начался с торжественной церемонии открытия, на которой со словами приветствия выступили президент Фонда поддержки зарубежных корейцев г-н Пак Ки Пён, представитель фонда г-н Сон Кван Хо и главный редактор журнала «Зарубежные корейцы» г-н Кан Сон Чу.

Участие в мероприятии приняли представители правительственных и общественных организаций, различных информационных агентств, зарубежных и местных СМИ. После официальной церемонии открытия вниманию всех участников симпозиума была предоставлена специальная лекция, посвященная проблемам объединения Корейского полуострова.

Кроме этого, на заседаниях шла речь о роли и возможностях корейских этнических СМИ в содействии сближению Южной и Северной Кореи. Вечером для участников был организован праздничный прием, где участники смогли познакомиться и пообщаться друг с другом в неформальной обстановке.

Для гостей была организована обзорная экскурсия в редакцию одного из ведущих печатных изданий Кореи – газету «Чосон ильбо», часто цитируемую в русскоязычных СМИ. В ходе ознакомительной экскурсии по медиа-комплексу гости смогли посмотреть, как издается одно из самых популярных изданий Южной Кореи.

Второй день работы симпозиума открыла специальная лекция, в рамках которой выступили руководители ведущих печатных изданий и представители СМИ.

Насыщенная недельная программа мероприятия вместила в себя не только рабочие собра-



ниями, конференции, деловые встречи, но и была посвящена знакомству со страной Утренней свежести.

Утром следующего дня делегация выехала из Сеула в город Хвасун, где участникам симпозиума посчастливилось побывать на ежегодном фестивале цветов и насладиться выставкой цветов и цветочных скульптур. Особое впечатление на гостей произвело, конечно же, огромное дерево, возраст которого составляет приблизительно около четырехсот лет. В Южной Корее растет около 14 000 различных

видов деревьев. Дерево «Похосо» считается одним из самых древних и сегодня служит историческим символом сохранения культурного наследия корейского народа.

Следующим пунктом назначения стал один из красивейших приморских южнокорейских городов Ёсу, в котором в 2012 году проходила всемирная специализированная выставка ЭКСПО. Участникам представилась возможность побывать на одной из крупнейших южнокорейских компаний «GS», являющейся одним из лидеров по добыче и глубокой переработ-

ке нефти в Восточной Азии.

– Прошедший симпозиум оставил в памяти массу не только положительных, радостных и приятных воспоминаний, но и запомнился нам тем, что нас встретили спикеры Парламента, губернаторы ряда провинций, а также возможностью неформального общения с профессионалами пера со всех уголков планеты. Еще раз убеждаюсь в том, что корейцы – это очень гостеприимный и дружелюбный народ, встретили нас очень душевно и тепло, – говорит Сандугаш Абдикаримова.

Транзитом через Казахстан

Первый контейнерный поезд из Финляндии в Китай следует через Казахстан. Железнодорожный состав АО «KTZ Express» отправлен с финской станции «Коуволы» в китайский «Сиань».

В торжественной церемонии отправки поезда приняли участие представители посольства Казахстана в Финляндии, администрации городов Коуволы и Сианя, руководители транспортно-логистических компаний.

Поезду с продукцией лесной промышленности предстоит преодолеть расстояние более 8,5 тыс. км за 10 дней. Свыше 3 тыс. км из них состав проследует по территории Казахстана с пере-

грузом в Сухом порту СЭЗ «Хоргос – Восточные ворота» на приграничной станции Алтынколь.

– Мы готовы развивать сотрудничество с Финляндией в сфере железнодорожных перевозок. Организация и запуск контейнерного поезда из Финляндии транзитом через Казахстан в Китай и обратно является знаковым событием для всех стран-участниц, – сказал директор департамента контейнер-

ных перевозок АО «KTZ Express» Алмат Каримов.

Успешная реализация проекта стала итогом совместной работы мультимодальных логистических компаний – АО «KTZ Express» и финской «Souvola innovation Oy». В декабре 2016 года подписано соглашение между Казахстаном, Финляндией, Россией и Китаем об открытии Восточного транспортного коридора.



Форум Сотрудничества «Корея–Центральная Азия»



В минувшие выходные в Республике Корея в Сеуле прошло первое заседание исполнительного комитета Секретариата Форума Сотрудничества «Республика Корея–Центральная Азия».

Участниками данного мероприятия стали представители южнокорейских министерств и ведомств, а также посольств Казахстана, Таджикистана и Туркменистана.

На заседании члены исполкома отчитались о проделанной работе и наметили планы на будущий год. Секретариат был создан в июле. Его работа направлена на укрепление сотрудничества Южной Кореи со странами Центральной Азии в сферах транспорта, логистики, здравоохранения, водного хозяйства и подготовки кадров.

– В середине ноября мы осуществим проект по знакомству со smart-системой потребления водных ресурсов. В течение недели южнокорейская корпорация «K-water» планирует провести обучение десяти специалистов из трех стран, в том числе Казахстана. Управление водными ресурсами в Центрально-Азиатском регионе является очень важной деятельностью. Думаю, что наш опыт и знания о системе управления будут очень полезны, – говорит руководитель Секретариата Форума Сотрудничества «Корея - Центральная Азия» г-н Ким Гван Гым

Горные потоки Евгения Соны

Алматы без гор для большинства алматинцев просто немыслим. Это и внешняя особенность, с которой так повезло Алматы, и внутренняя его суть, влияющая на настроение, мироощущение и даже, как утверждают многие, на самочувствие его жителей: встал утром, увидел грядущую вершину перед собой – и все в порядке, можно идти на работу. Их величество Горы настолько живут в каждом из нас, независимо от того, бываем ли мы там, что мы невольно отождествляем их с самим городом: родным и неповторимым, уникальным и по-домашнему уютным. Ведь именно белые шапки вершин провожают нас из дома, когда предстоит куда-то, пусть даже ненадолго уехать, а затем встречают дома. Для Евгения Соны горы стали большим увлечением в жизни. Жена Гульнара и маленький сынишка Артур всегда поддерживают его в этой полной остроты ощущений и риска увлеченности.

Тамара ТИИ

Евгений уже давно считает себя алматинцем. Наверное, потому, что со дня своего приезда в Алматы в 2006-м году он перестал мыслить себя вне горного пространства – в частности, Заилийского Алатау. Но это лишь в частности. Потому что с тех пор география восхождений на вершины у Евгения с каждым сезоном расширяется. Однако первые шаги, которые остались в памяти в каком-то застывшем восхищении от первой встречи с горами, были сделаны здесь, в горах близ Алматы. Это чувство похоже на первое свидание, которое остается в памяти на всю жизнь и памятна в нем каждая минута. Есть такие слова у Юрия Визбора:

...Но исполнен

важного значения

Каждый, высоту дающий, шаг.

Так и каждый шаг Евгения в горы, поход ли это, учебное ли занятие, наполнен огромным, даже неистовым желанием быть почаще у вершин, на вершинах, в окружении таких же влюбленных в горы единомышленников, с которыми можно шагать в одной связке, доверять свою жизнь их страховке, принимая и на себя ответственность за жизнь товарища по связке. К тому же нет больше такого вида спорта ни в олимпийской семье, ни среди прикладных видов спорта, в котором настоящая спортивная борьба разворачивается не с соперником, а с самим собой. При этом не важно, шагаешь ли ты с рюкзаком на подходе к вершине, проходишь ли ключ маршрута, работая на скале или на ледовом склоне вершины. Ты вроде в команде, но гора проверяет на прочность тебя лично. После общения с горой ты начинаешь по-настоящему оценивать свою состоятельность, воспитывая в себе Человека, которого можно уважать.

Этот уникальный мир для каждого открывается сразу. Ты либо остаешься в сообществе альпинистов, либо решаешь, что это не для тебя, потому что в тебе, например, нет воли к победе или она есть, но в тебе живет традиционный спортсмен – ему важно среди своих «коллег» быть первым. В горах это желание в какой-то момент может сыграть даже роковую роль. Так что человек может быть и сильным и выносливым, но не его это спорт – быть равным среди сильных.

– Инструктор на Кавказе рассказывал нам о таких случаях, когда некоторые очень тренирован-

ные спортсмены приезжали к Эльбрусу, уверенные в том, что им-то не составит труда взойти на высшую точку Европы, – говорит Евгений, – но даже с нескольких попыток им этого сделать не удалось. Просто альпинизм требует, помимо физической, еще и специальной подготовки и знаний. Поэтому наша команда, состоящая из начинающих альпинистов, очень серьезно подошла к подготовке перед тем, как отправиться в экспедицию в Приэльбрусье. Я записался в студенческую секцию КазНУ ДСО «Буревестник» и стал усиленно тренироваться, ходить на восхождения и учебно-тренировочные занятия под руководством тренера секции, кандидата в мастера спорта Виталия Жданова. А когда мы приехали к Эльбрусу, сначала совершили несколько акклиматизационных выходов в районе Приэльбрусья, а уже потом спланировали восхождение. Таким образом, нам удалось достичь своей цели, в соответствии с тактическим планом – мы вышли с Приюта одиннадцати в час ночи, к обеду стояли на вершине, а к трем часам дня спустились с горы. Радость от восхождения несравнима ни с какими дру-



гими эмоциями. Альпинисты меня поймут.

– В Вашей лексике звучит просто военная терминология.

– В альпинизме вообще должна быть военная дисциплина. Без нее не то что успеха не будет, без нее нет самого альпинизма. С этого начинался спорт и благодаря этому развивается. Во-первых, нужно постоянно тренироваться, во-вторых, что касается уже самого восхождения, оно должно пройти так, как планирует для себя группа – прохождение того или иного участка и в целом маршрута в соответствии с тактическим планом; в случае непредвиденных обстоятельств о дальнейших действиях



группы должен знать спасотряд. Все-таки альпинизм – спорт, связанный с риском для жизни.

– Многие жены, знаю, против таких рисков. Как Ваша семья относится к Вашему увлечению, ведь Вы еще в начале пути, а чем дальше, тем суровее вершины...

– Мне повезло, у меня в семье полное взаимопонимание. Это, наверное, потому, что моя жена твердо знает, что я вовремя могу остановиться и не склонен к излишнему авантюризму. К тому же моя супруга – тоже увлеченный человек. Она продолжает заниматься танцами, благодаря которым в свое время состоялась и наша встреча, и очень увлечена йогой. Я тоже ее поддерживаю. Иногда вместе танцуем, иногда выезжаем на природу. Главное, нужно помнить о том, что семья тоже в тебе нуждается, поэтому необходимо находить время для своих близких, чего бы тебе это ни стоило.

те на альпинистском маршруте, по словам Евгения, участники могут ощущать так называемое состояние потока, при котором человек полностью сосредоточен на деятельном процессе.

– Это когда ты настолько увлечен процессом, что искажается восприятие времени, часы превращаются в минуты и ты чувствуешь полный контроль над ситуацией, – говорит он. – После этого, спускаясь с вершины, ты уже качественно отдохнувший, приступаешь к делам и достигаешь результата быстрее и лучше. В этом я вижу самый главный плюс от общения с горами. А еще именно там идет проверка на прочность. Приятно осознавать, что тебя слушается твое тело, ты выполняешь то, о чем раньше и думать боялся. Например, лезешь по скале, чувствуешь ее дыхание как само единение с природой. Таких моментов, конечно, вместе с колоссальными нагрузками альпинизм дарит нам предостаточно.

– Студенческая секция, наверное, для студентов?

– «Буревестники» во все времена – а студенческий альпинизм существует чуть ли не со дня основания самого университета – отличались разновозрастным коллективом. Наверное, потому что этим видом спорта можно заниматься в любом возрасте и не комплексовать. Можешь и хочешь – приходи. Кстати, сейчас у нас основной набор еще продолжается. Приглашаю всех, кто влюблен в горы.

– Скажите, Евгений, как Вы реагируете на высказывания, мол «умный в гору не пойдет, умный гору обойдет», то есть как Вы отвечаете на банальные вопросы типа: «Зачем Вы ходите в горы?». Я, понятно, имея квалификацию

Евгений недавно выполнил нормативы третьего спортивного разряда и горд тем, что секция «Буревестник» возобновила свою работу. Ведь если по большому счету, задача ДСО не только в подготовке спортсменов, а еще и в том, чтобы приобщить молодежь к здоровым увлечениям. Немногие останутся в спорте, но каждый из ребят пронесет это свое отношение через жизнь, а возможно, что это повлияет и на профессию и на судьбу в целом. Но Евгений себя не мыслит без альпинизма и мечтает в будущем стать членом клуба восходителей на 7 высших точек континентов. Эльбрус в его зачете уже есть. Как говорится, лиха беда начало. В ближайшее лето Евгений мечтает взойти на пик Ленина или на высшую точку Африки Килиманджаро. Время, как говорится, покажет.

КМСа и звание инструктора по альпинизму 3-й категории образца 1990 года, Вам не задала бы таких вопросов. Но как журналист неспортивной газеты хочу спросить. А что бы Вы ответили не альпинистам?

– В таком случае мне интересно, как Вы отвечаете на такие вопросы.

– Если отталкиваться от истории восхождений той же нашей секции «Буревестник», то из нее вышло много не только спортсменов высочайшего уровня. Очень занятые люди были всегда увлеченными и успешными, в смысле успевающими в жизни. Вспомним несколько имен тех, кто был в рядах «буревестников». К сожалению, очень рано ушедший из жизни поэт Сарым Кудерин, профессор, известный ученый Алексей Николаевич Марьяшев (историк в свои преклонные годы, ему далеко за 80, преподает до сих пор и штурмует вершины), физик-ядерщик, в свое время возглавлявший секцию «Буревестника» Олег Семенович Космачев, ему в прошлом году исполнилось 80 лет... Очень много имен могу назвать! Да те же гималайцы, которым Юрий Визбор посвятил песню «Восходителям на Эверест-82» – Валерий Хрищатый (погиб под Хан-Тенгри), успешный предприниматель сегодня Юрий Голодов... В этом списке есть и академики и просто те, кто достиг вершин не только благодаря восхождениям. В общем, у нас хорошая компания. Если коротко, я бы сказала, что горы не для удовлетворения личных амбиций. В горы ходят те, кто без гор не мыслит себя, это их образ жизни, который не требует объяснений. Один мой знакомый инструктор, чтобы не обижать собеседника, отвечал в шутку: «А мне там хорошо платят, особенно, когда иду вверх...». Что скажите Вы?

– Помимо состояния потока, который позволяет освободить свой разум от рутины, горы дают мне возможность познать себя, оценить свои границы и получить общение с интересными людьми. Наконец, это настолько здорово – возвращаться домой после длительной экспедиции, где тебя ждут близкие люди! Ты начинаешь еще больше ценить домашний уют и простые удобства.

– От души желаю Вам продлить эту сказку встреч с горами, где столько невозможного возможно! Кто-то сказал, что альпинист за иное восхождение переживает то, чего иному человеку (эмоционально, конечно) не пережить и за целую жизнь. Не правда ли, в этом что-то такое есть! И я тоже навеки солидарна с Высоцким: «Лучше гор могут быть только горы...»

Танец как смысл жизни

Она такая же легкая, как осенний ветерок того дня, когда она родилась... Настя Шин ни на день не расстаётся с бальными танцами. В свои пятнадцать лет она является двукратной чемпионкой Казахстана и просто не мыслит свою жизнь без любимого увлечения, которое, скорее всего, в будущем станет и ее профессией.

Ольга ЛИ

Беседуя с девушкой, чувствуешь её уверенность и спокойствие, и это не удивительно, ведь Насте все время приходится находиться под прицелом сотен глаз.

– В танцевальную студию меня отвела бабушка, когда я училась в первом классе, – начинает свой рассказ Анастасия Шин. – Но я занималась танцами без фанатизма и у меня было обыкновенное детство. Я гуляла во дворе с друзьями, каталась на велосипеде и роликах. Думаю, мои родители не хотели лишать меня всего этого. Но сегодня я уже не представляю себя без бальных танцев и хотела бы посвятить им всю жизнь. В дальнейшем, когда моя карьера танцовщицы будет закончена, я бы хотела заниматься тренерской работой.

– Не мешают ли танцы твоей учебе?

– Сейчас я учусь в 9 классе и, конечно, танцы немного мешают моей учебе. Но я стараюсь все успевать и намерена с отличием окончить школу.

– А чем бы ты могла заниматься, если бы не ушла в мир бальных танцев?

– Я занималась фигурным катанием, правда совсем не долго. Когда уже активно занималась танцами, параллельно уделяла много времени и дзюдо. Но учеба, танцы, дзюдо было трудно совместить, и я сделала выбор в пользу танцев.

– Почему выбор пал именно на танцы?

– Они мне больше по душе. Мне нравится чувствовать ритм, музыку и к тому же, чтобы танцевать, надо быть ничуть не менее спортивным. Все думают, что ты вышел на паркет, станцевал недолго, и все. На самом деле нужна недюжая физическая подготовка.

– У тебя уже есть достижения, были победы?

– С моим партнером Артемом Бодровым мы двукратные чемпионы Казахстана по бальным танцам. Когда мы готовились к чемпионату, то вместе с тренером делали упор именно на

латиноамериканские танцы. Но все равно победа стала для нас приятной неожиданностью, так как мы не рассчитывали на первое место.

Недавно мы побывали на трех крупных чемпионатах. Вначале октября были в Москве, потом отправились в Кишинев и недавно вернулись с чемпионата, который проходил в Румынии. К сожалению, ни на одном из них нам не удалось победить. Тем не менее, мы показали неплохие результаты. В России мы заняли 3 место из 70 пар, в Кишиневе 11 место из 31 пары, а вот в Бухаресте у нас было 13 место из 68 пар. Кроме того, это был интереснейший опыт.

– Насколько популярны и развиты бальные танцы у нас в Казахстане?

– В Казахстане бальные танцы находятся на достаточно высоком уровне. Конечно, он несколько ниже российского, но мы уверенно растем. Например, в той же России регулярно проводятся различные мастер-классы с приглашенными танцорами. Причем многие из них мирового уровня. У нас такие мастер-классы проводятся достаточно редко.

Спортивно-бальные танцы с 2016 года официально включены в реестр Олимпийских игр. Первые показательные выступления уже прошли на прошедших летних Олимпийских играх и уже к следующей Олимпиаде танцоры смогут побороться за заветное золото.

– В Алматы много танцевальных школ?

– Школ много, но высокий уровень преподавания не так просто найти. Я занимаюсь в танцевальной школе «Стиль». Кстати, она самая большая в Центральной Азии. Это не реклама, школа и вправду очень хорошая. (С особой теплотой Настя отзывается о своем тренере Алексее Бубнове, с которым она прошла огонь, воду и медные трубы). Сейчас у меня другой тренер, Ровальд Нагаев, но Алексей Бубнов был моим первым тренером. Для спорт-

смена очень важно, кто является его первым наставником, потому что от этого зависит дальнейшая карьера. И мне в этом смысле повезло.

– А ты бы хотела принять участие в Олимпиаде?

– Это огромная ответственность, но я бы очень хотела участвовать в Олимпийских играх и представлять свою страну. После января мы с моим партнером официально войдем в молодежную сборную Казахстана по бальным танцам, а это означает, что мы имеем шанс попытаться счастье и попасть на Олимпиаду.

– Расскажи о своем партнере.

– С Артемом мы танцуем совсем недавно, и за короткий срок мы добились огромных результатов. Думаю, наши тренеры предполагали, что так и будет, и поэтому свели нас в пару. До этого три года я танцевала с другим партнером, но переросла его и в прямом и в переносном смысле. Я стала ростом выше него и с ним мы не смогли добиться тех результатов, которых добились с Артемом. Это не означает, что он плохой танцор. Ни в коем случае. Он до сих пор остается моим другом.

– Чтобы достичь такого уровня, как у вашей пары, сколько времени необходимо уделять тренировкам?

– Перед чемпионатом мы тренировались буквально с утра до вечера. А обычно я тренируюсь по 3-4 часа в день, кроме выходных. Я не робот и отдых нужен даже от танцев.

– Поддерживаешь ли ты какие-нибудь диеты?

– На самом деле я никогда не сидела на диетах, но перед чемпионатом в Румынии наш тренер сказал, чтобы я и Артем похудели на 10 килограмм, но из-за того, что у нас было мало времени, мы физически не смогли сделать этого. Чтобы заниматься танцами, не обязательно быть слишком худой, но и каждый день объедаться фаст-фудом не стоит. Главное – находиться в гармонии со своим телом.

– У тебя есть кумиры?

– Сложно выделить кого-то одного. В каждом из мировых танцоров я нахожу что-то интересное, могу у него поучиться. И, конечно, с каждым я мечтаю станцевать.

– Ты отдаешь предпочтение латиноамериканскому направлению?

– Латина – более зажигательная. В ней присутствует некая чертовщинка. Мне более по душе именно быстрые, подвижные танцы. Я, конечно же, танцую и венский вальс, и медленный фокстрот, но когда я танцую латину, я как будто оживаю.



– У вас есть свои поклонники?

– Да, и мы получаем от них огромную поддержку. На последнем чемпионате зрительный зал не переставая скандировал наши имена. Когда идет такая мощная поддержка, я заряжаюсь этой энергетикой и искренне благодарю каждого, кто оказывает такое внимание нашей паре.

– Часто бываешь не согласна с мнением жюри?

– Почти всегда (смеется). Многие лукавят, говоря, что они согласны с решениями, которые выносят жюри, но я нет. Каждый раз думаю, что мы выступили лучше, чем нас оценили. Нужно признаться, что конкуренция в мире бальных танцев очень высокая, все хотят постоять на пьедестале, чтобы софиты светили именно на них.

– А как насчет друзей среди танцоров? Общаетесь ли вы с вашими конкурентами?

– Конечно. Благодаря участию в различных чемпионатах я нашла друзей во многих стра-

нах и общаюсь с ребятами из России, Испании, Румынии, Израиля.

– Насколько мне известно, бальные танцы довольно затратный вид спорта. Так ли это?

– Это абсолютная правда. Все платья стоят немалых денег, плюс еще макияж, прическа, перелеты, гостиницы. Ведь у нас нет спонсора, все оплачивают мои родители.

– Что бы ты хотела пожелать тем, кто только начинает заниматься танцами?

– Самое главное – это танцевать для себя. Конечно, результаты важны, но нельзя их ставить выше всего. Если гнаться только за оценками, ничего не выйдет. Ваша голова будет думать только о том, чтобы получить высший балл, но когда танцуешь, должна думать не голова, а тело, надо довериться ему и своему партнеру. Нужно танцевать так, как будто делаешь это последний раз в жизни.

В продаже Лунный календарь на 2018 год. Цена 500 тг.



Достоин встать в ряды достойных

В предыдущем номере нашей газеты сообщалось, какой резонанс вызвала «Энциклопедия корейцев Казахстана». Звонки, вопросы, эмоции, и, главное – где и как можно приобрести её? Это откровенно, по такой читательской реакции видно, что люди неравнодушны к истории своего народа. Следует отметить – исключительной истории, непомерно тяжёлой, многострадальной и мучительной, связанной с вероломной депортацией советских корейцев в 1937 году. И показательной, выдающейся, ибо адаптация, выживание и утверждение себя достойной нацией в другом этногеографическом «ареале» поистине уникальны, являют пример хемингуэевского героя, девиз которого – «Человека можно уничтожить, но его нельзя победить!».

Владимир СОН, Астана

Почему в этих строках столь страстная патетика, высокая духовная нота? Ответ в этой «Энциклопедии», в год 80-летия жизни корейцев на казахской земле. В ней сотни биографических данных об известных, знаменитых и прославленных личностях подтверждают их социальный, государственный статус, их место и роль в многонациональном казахстанском обществе. Их отцы, деды не были сломлены под жерновами репрессий и депортации, они передали своим потомкам стойкость характера, духовный стержень и национальный код.

Но надо отдать должное, с почтением и уважением к главному идеологу, инициатору создания энциклопедического труда Ивану Тимофеевичу Паку за его пожелание, изложенное в предисловии. Он пишет, что, как в любом первом издании, каковым является «Энциклопедия корейцев Казахстана», возможны отдельные недочеты и упущения. В первую очередь это касается персоналий – «осталось немало достойных людей, которые не включены в книгу ввиду отсутствия информации о них. Огромная благодарность читателям за любой отклик, пожелание, информацию о наших земляках-корейцах, не вошедших в ЭКК, для последующих её переизданий».

И.Т. Пак выражает надежду на дальнейшую заинтересованность читателей и участие их в дальнейшей работе над этим серьезным трудом.

Выполняем Вашу просьбу, Иван Тимофеевич, и восполняем один существенный пробел. В Энциклопедии не назван Борис Иванович Кугай, человек с легендарной фронтовой биографией. Он участник Великой Отечественной войны, его ратные пути прошли по странам Молдавии, Румынии, Венгрии, Чехословакии, а победный май 1945 года встретил в австрийской столице Вене. Его отец, Кугай Иван Федорович, тоже человек с боевым прошлым. Воевал на полях Гражданской войны в составе Народно-революционной армии Дальневосточной республики, освобождая Приморье от белогвардейцев и японских интервентов. Он упокоен в Астане.

Более подробные данные о своём родителе изложил Игорь Борисович Кугай, известный в Астане хирург эстетической медицины. Борис Иванович уроженец г. Хабаровска. Молодость пришлась на город Молотов (ныне Пермь). Учился в училище связи, а в начале войны еще в железнодорожном техникуме. В ряды Красной армии призван в 1943 г., сразу получил назначение командиром взвода в учебном дивизионе на ст. Еланск Свердловской области. Вскоре начались боевые действия в составе 107-й Гвардейской стрелковой Первомайской дивизии 9-й Гвардейской армии. О боевых заслугах, кроме орденов и медалей, ярко свидетельствуют пять(!) благодарностей от Верховного Главнокомандующего СССР.

– Папа был не очень словоохотливым рассказчиком, но в редкие минуты откровения мог поведать о самых памятных эпизодах, вспоминал сын. – Как-то, когда он учился на связиста, в техникум нагрянули офицеры из военкомата. Рассказывал, что их быстро «расхватали», связисты очень требовались на передовой, и учеба для них закончилась. Он по-

пал в воздушно-десантные войска. Первое боевое крещение должно было произойти в румынском городке Яссы. Но когда приземлились, их встретила... тишина. Оказывается, здесь завершилась крупная военная операция, названная в истории «Яско-Кишиневская».



Там же боец Борис Кугай был определен связистом в 106 пехотную дивизию. Отец говорил: «И пошел я пешим ходом по Европе». Первую медаль «За отвагу» он получил за освобождение венгерского города Секешфехервар, следующие за взятием Вены, впоследствии «За Победу над Германией в Великой Отечественной войне».

Однажды отца попросили письменно изложить свою военную биографию, желательную в подробностях. Он пытался уйти от такого «боевого» задания, но просьба была очень настойчивой. Тогда я взялся помочь ему, с грустью вспоминал Игорь Борисович. У меня сохранилась та давняя рукопись, посмотрите, если интересно.

Она действительно оказалась интересной. Вот лишь несколько фрагментов: «апрель 1945-го. Казалось, сам воздух дышал Победой, да так оно и было. Но у нашей части было боевое задание – добить фашиста в австрийской столице Вене. Как она выглядела? Разрушенный город, мосты через Дунай взорваны, вокруг гарь, искореженная техника, людей не видно. И вот в один из дней на боевом построении получаем приказ: доставить на другой берег переносную радию батальону артиллерии, чтобы оттуда корректировать огонь по остаткам врага. Командир спросил, кто примет приказ добровольно? Короткое замешательство, и это можно понять, риск погибнуть в последние дни войны.. И тогда в тишине прозвучало: «Комбат Кугай, приступить к выполнению задания!». Я его выполнил... Но разве забуду, что разрушенный мост простреливался со всех сторон, я бежал короткими перебежками, пригибаясь, ползком, по-пластунски. Достиг противоположного берега, но наткнулся на тяжело раненого бойца, он просил, умолял: «Браток, воды, глоток воды». Подполз к реке, зачерпнул воду во фляжку, но когда вернулся, солдат уже был мертв. Артиллеристы крепко обняли меня,

звалили на себя радию, она весила немало. Таким был мой последний рывок на войне. За него я был награжден орденом Красной Звезды».

В мирной жизни Борис Иванович преуспел во многом. Его стезей стал спорт. Он заочно окончил физкультурный институт, был тренером по легкой атлетике, в конькобежном спорте. Возглавлял кафедру физвоспитания в Целиноградском медицинском институте. Самым длительным и успешным периодом, до выхода на пенсию, было руководство областным добровольным спортивным обществом «Кайрат». На этом посту он снискал большой авторитет у спортивной общественности города, имеет множество поощрений и благодарственных грамот республиканских и областных ведомств. Б.И. Кугай внес большой вклад в развитие сельского спорта, воспитание молодежи в духе патриотизма и высокой гражданственности. Особая заслуга Бориса Ивановича в том, что в недрах «Кайрата» был взращен и выпестован выдающийся тяжелоатлет Анатолий Храпатый, ставший чемпионом Олимпийских игр в Сеуле в 1988 году.

– Вот таков мой отец в памяти наших соотечественников. Всегда и во всем чуткий, интеллигентный, доброжелательный, – грустно молвит Игорь Борисович. – В конце 80-х прошлого века он всегда откликался на все события и мероприятия в деле национального возрождения, принимал в них активное участие. А в семейной жизни, на снимках видно, каким светился счастьем, когда появились внуки (на фото). Их двое, моих сыновей. Старший Женя, известен в Астане своим бардовским творчеством, сегодня он возглавляет фитнес-клуб, младший, Володя, занят в предпринимательстве. Как бы гордился ими сегодня наш славный дед...

Всё это собеседник излагает сдержанно, пытаясь скрыть досаду от того, что отца нет в энциклопедическом фолианте. Да, Борис Иванович Кугай славная личность. Он достоин того, чтобы встать в ряды достойных в Энциклопедии корейцев Казахстана.

Памятный тот фестиваль

Есть еще одно пожелание на будущее. В изданной Энциклопедии сообщается о про-

водимых фестивалях корейской культуры, искусства, документального и художественного кино, других мероприятиях, ставшими традиционными. Но в этом перечне не назван Всеказахстанский фестиваль корейской культуры, состоявшийся в 1989 году в городе Кзыл-Орде. Он был проведен впервые с далекого 1937 года. Мне, автору этих заметок, посчастливилось тогда побывать на этом прекрасном празднике в составе группы из Целинограда. Вспомним, какое то было время: пробивались первые ростки национального, духовного возрождения, в областных центрах и глубинках республики создавались корейские культурные центры, первые воскресные школы по изучению родного языка, явление полузабытых традиций, обычаев, ритуалов и т.д. Тот Кзыл-Ординский фестиваль задал мощный импульс в деле возрождения и утверждения национальной идентичности. То была настоящая волна корейского ренессанса.

Памятен один эпизод из того незабываемого праздничного события. Первый день торжества состоялся в областном центре, а на следующее утро участники разъехались по трем районам. Наша группа побывала в знаменитом колхозе «Третий Интернационал» Кармакчинского района, где в центре установлен бюст Цай Ден Хака, Героя социалистического труда. Селяне были в восторге от Корейского театра, выступлений известных солистов. Праздник закончился в полночь у большого костра. Забавно начался второй день, на завтраке в большой столовой. Слегка запаздывал именитый гость – знаменитый, известный народный академик Пак Ир Петр Александрович. Наконец... Представьте себе: входит седой, почтенный, благообразный, очень опрятный сэнсяним. Остановившись у порога, пристально вглядывается в собравшихся, а затем молвит: «Хочу к женщинам». Как ему рукоплескали за такой экспромт-каламбур, внесший бурное веселье и разрядку, ведь среди едоков были и товарищи из обкома, райкома партии, другие важные персоны. Но по ходу затянувшегося чревоугодия уважаемый академик преподавал серьезный житейский урок на примере древнекорейской притчи-легенды «Как Ханьними сотворил женщину». Те часы пролетели незаметно, а встреча ярко хранится в памяти по сей день.

Поистине – жизнь не те дни, что прошли, а те, которые запомнились. Тот Кзыл-Ординский фестиваль тоже должен занять своё место в будущем переиздании корейской Энциклопедии.

Приглашение

Алматинское общественное объединение «Потомки борцов за независимость Кореи «Докнип» приглашает Вас на День Памяти борцов за независимость Кореи. Мероприятие состоится 18 ноября 2017 г. в 13:30 в алматинском Центре просвещения при Посольстве Республики Корея (пр-т Абая, 159, А).

Программа:

1. Торжественная часть (25 мин);
2. Демонстрация документального фильма о борцах за независимость Кореи;
3. Конкурс рисунков на тему «Памяти борцов за независимость Кореи»;
4. Бесплатная раздача лунных календарей на 2018 год и просветительской брошюры на русском языке «Корейцы. Очерки, размышления, эссе» и др.

Вход свободный.

КОНКУРС РИСУНКОВ

на тему «Памяти борцов за независимость Кореи»

Организаторы: Алматинское общественное объединение «Потомки борцов за независимость Кореи «Докнип», при финансовой поддержке Министерства по делам ветеранов и патриотов республики Корея.

Конкурс проводится 18 ноября 2017 г. с 12:00 до 13:30 часов в Алматинском Центре просвещения при Посольстве Республика Корея в рамках программы Дня Памяти борцов за независимость Кореи. Адрес: Проспект Абая, 159 А.

Приём конкурсных рисунков в день мероприятия с 12-00.

Участники: Все желающие непрофессиональные художники. 2 возрастные категории: до 15 лет и старше.

Условия конкурса:

– Принимаются только авторские рисунки (перерисовки из других работ в конкурсе не участвуют.) Обязательно написать Ф.И.О., возраст и контактный телефон автора (на обратной стороне работы);

– От одного автора не более 2 рисунков. Рисунки не возвращаются;

– Присутствие конкурсантов на мероприятии обязательно.

Определение лучших работ: В состав жюри войдут 2 представителя от общества «Докнип», 2 представителя от Ассоциации южнокорейских граждан и директор Центра Просвещения.

Награждение: Авторы шести лучших работ (по три в каждой возрастной группе) получают подарки в виде бытовой техники.

Контакты: +7 701 723 7939

ПОДПИСКА НА «КОРЕ ИЛЬБО» НА 2018 ГОД

Срок	Стоимость	
	в Алматы и городах областного значения	В сельской местности
1 мес	457,56	476,19
2 мес	915,12	952,38
3 мес	1372,68	1428,57
4 мес	1830,24	1904,76
5 мес	2287,80	2380,95
6 мес	2745,36	2857,14
7 мес	3202,92	3333,33
8 мес	3660,48	3809,52
9 мес	4118,04	4285,71
10 мес	4575,60	4761,90
11 мес	5033,16	5238,09
12 мес	5490,72	5714,28

ТОО «VENUSTA»

ПЕРЕВОЗКА И КОНСОЛИДАЦИЯ ГРУЗОВ ИЗ КОРЕИ
ОПТОВАЯ ПРОДАЖА КОСМЕТИКИ И ПРОДУКТОВ ПИТАНИЯ

Наши услуги:

- Прямые поставки «под ключ» из Сеула в Казахстан за 4 недели.
- Доставка сборных грузов от 100 кг.
- Консолидация грузов, товаров
- Уточнение и согласование данных по отправке напрямую с поставщиком в Корее

Оказываем содействие:

- При формировании заказа товаров;
- Контейнерную поставку груза;
- Поддержку в растаможке и сертификации товара;
- Прямые поставки «под ключ» из Сеула в Казахстан



Опыт: 7 лет опыта перевозки товаров из Кореи, 10 000 тонн доставленного груза.

Наш адрес:

Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Гагарина 280 «б»
E-mail: x1805@mail.ru
Контактные телефоны: +7-701-722-77-73, +7-705-191-00-74



Фестиваль мёда “Алтын күз - Золотая осень” 24-26 ноября



Приходите, не пропустите!

Ярмарка мёда начнет свою работу
24 ноября в 8.00

Мы ждем Вас по адресу:
г. Алматы, ул. Шалапина, 22,
ул. проспекта Алтынсарина.
Ориентир - Государственный академический
русский театр для детей и юношества
имени Н. Сац
(на площади ТЮЗа)

Посетители ярмарки смогут
попробовать и приобрести
широкий ассортимент
продуктов пчеловодства:

- Мёд
- Пыльца
- Пергу
- Прополис
- Маточное молочко
- Воск, свечи.



Живите вкусно и здорово!

Имеется в продаже свежий рис:
гендэ, чапсаль, сечка.

Тел: 8 701 366 55 22, 8 707 932 10 57



СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЕ

PEUGEOT 301
от 3 990 000 ТГ



КРЕДИТЫ И РАССРОЧКА



СКИДКИ ПО ПРОГРАММЕ УТИЛИЗАЦИИ



Льготные кредиты

☎ 55-88

@ peugeotkz.com



Книга рецептов

«Корейская кухня: вкусно, полезно, пикантно»



В Алматы, в сентябре 2017, года вышел в свет ремейк книги «Традиционная корейская кухня» под названием «Корейская кухня: вкусно, полезно, пикантно».

Подарочное издание с красочными фуд-фотографиями предназначено для всех, кто любит корейскую кухню.

В книгу вошли 70 основных корейских блюд (южнокорейская кухня и кухня корейцев СНГ).

За справками обращаться по телефону: +7 771 44 86 810

Где можно приобрести книгу?

Ассоциация корейцев Казахстана, адрес: Гоголя, 2, телефон 293-96-90;
Алматинский корейский национальный центр, адрес: ул. Байтурсынова, 145, офис 203;
Магазин «Книжный мир семьи», адрес: проспект Абая, 34/96, уг. ул. Масанчи.

Собственник

ТОО «Редакция газеты Коре ильбо КЗ»

Главный редактор Константин КИМ

Директор Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Журналисты:

Тамара ФАЗЫЛОВА

Диана ТЕН

Верстка

Владимир ВОРОБЬЕВ

Редактор корейской части

НАМ Ген Дя

Корректор

Елена ПЛОШАЙ

Бухгалтерия

Умит БАКБЕРГЕН

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2

Тел/факс: 291-57-53 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com

Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашақ»,
г. Алматы, ул. Мукамова, 223 «б»
Заказ № 49 Тираж 1500 экз.

Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного согласия РК. Регистрационное свидетельство № 11384-Г от 24 января 2011 г.

Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Магазин корейских товаров и продуктов питания «Ури Сикпум»

- * Широкий ассортимент продуктов питания
 - * Рисоварки производства Южная Корея
 - * Всегда свежее и качественное мясо
 - * Кимчи, разнообразные салаты
 - * Детская корейская национальная одежда (Ханбок)
 - * Рисовый хлеб (ток)
 - * Каждый вторник поступление товара из Южной Кореи
- Оптом и в розницу.
Перед магазином имеется удобная парковка



Мы работаем с 9.00 – до 19.00

Воскресенье – выходной

+7 702 329 11 33 +7 702 408 18 07

Клиника «Достар Мед»



В период проведения кампании до **15 ноября 2017 года**, объявляем о прикреплении граждан и членов их семей, временно пребывающих на территории Республики Казахстан, **имеющих вид на жительство**, для получения гарантированного объема **бесплатной** медицинской помощи с 1 января 2018 года.

Адрес: г. Алматы, мкр. Алмагуль, ул. Сеченова, 28
(ул. Гагарина, уг. ул. Кихтенко)
Тел.: 8 (727) 232-44-33

Лицензия: АА-4 0103967 от 01.03.2010 г.

Выдана: Акимат г. Алматы, КГУ «Управление предпринимательства и инновационного развития г. Алматы»

Корейское похоронное агентство Все услуги. Благоустройство и установка памятников.

+7 777 068 53 39. +7 701 617 16 71;
Тел.: 8 (727) 317 36 82

“Korean Medical Travel”

при поддержке
Ассоциации Корейцев Казахстана

ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ

Тел: +7 727 248 48 69
Сот: +7 708 971 14 45
kormedtravel@gmail.com
www.kormedtravel.com

Адрес: Корейский Дом
ул. Гоголя 2, офис 9
Алматы, Казахстан

HA SOL MEDICAL CENTER

- Мед. центр «Сонаму» переехал по адресу: ул. Жамбыла, 135
- Заболевания костно-мышечной системы: грыжа позвоночника, стеноз, сколиоз, артроз коленного сустава, артрит пальцев рук, запястный синдром, плечелопаточный периартрит, подагра, паралич, бурсит локтевого сустава, ревматоидный артрит, височно-нижнечелюстные нарушения, растяжение, спазм шейных мышц.
 - Заболевания отоларингологии: простуда, хронический бронхит, астма, гайморит, ринит (аллергический, атопический, сезонный), различные виды осложнения легких.
 - Заболевания внутренних органов: заболевания пищеварительной системы, щитовидной железы, гипертония, диабет, упадок сил, заболевания мочепускающей системы.
 - Гинекологические заболевания: отсутствие месячных, нарушение менструального цикла, боли при менструации, лейкорей (бели), боли после родов.
 - Ожирение: лечение ожирения корейскими травяными лекарствами; частичное (живот, руки, бедра) сжигание жира при помощи укола, сглаживание морщин.
- Иглоотерапия - 3000 тг;
 - Физиолечение (аппаратура из Ю. Кореи);
 - Кровопускание - 5000 тг;
 - Частичное кровопускание - 2000 тг;
 - Точим (иглоэктомия) - 2000 тг;
 - Нейромикроволновая терапия (массаж) - 10 000 тг.;
 - Бондок (апитоксин) - 2000 тг;
 - Хвачим (прижигание) - 2000 тг;
- Режим работы: Пн. – Пт. с 8:00 – 18:00; перерыв с 12:00 – 13:00
Суб. с 8:00 – 12:00; без перерыва
Воскресенье выходной



Лицензия № 17017857 от 17.10.2017. Выдана: Управлением предпринимательства и индустриально-инновационного развития акимата города Алматы

LOTTE



Продукцию “LOTTE” в Казахстане представляет АО “РАХАТ” тел.: 299-60-94

**РАССРОЧКА
И КРЕДИТ 0%**

navien

SATURN

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ КОТЛОВ №1 В Корее

ПРИ ПОКУПКЕ КОТЛА - ПОДАРОК | ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР
ГАРАНТИЯ НА ГАЗОВЫЕ КОТЛЫ до 40 кВт - 3 года | КОТЛЫ ОТОПЛЕНИЯ до 2500 м²

мкр. «Жетысу-1», 47

Т/ф.: 376-81-45, 376-82-75

Сервис: 8 701 953 5668

ул. Халиуллина, 66

Т.: 234-42-87, 243-69-83

Сервис: 8 701 953 5643